

蘇外交部發言人昨宣布 美蘇達成協議 十一月舉行首腦會

蘇外長今到華盛頓呈遞戈氏函件

【美聯社莫斯科二十日電】蘇聯外交部發言人昨日宣布，美蘇兩國已達成協議，將於十一月舉行首腦會議。蘇外長葛羅米柯將於今日抵達華盛頓，向美國總統里根呈遞戈爾巴喬夫致里根的信件。該信件將討論美蘇兩國關係正常化及裁軍問題。發言人表示，美蘇兩國已就首腦會議的日期、地點及主要議題達成協議。首腦會議將於十一月在華盛頓舉行，屆時里根總統將與戈爾巴喬夫蘇聯領導人會晤。雙方將就裁軍、中東局勢及國際安全等問題交換意見。發言人強調，美蘇兩國關係的改善將有助於世界和平與穩定。

英專家談股市暴跌

李振華 記者採訪

【本報訊】英國金融專家昨日指出，股市暴跌主要是由於市場對經濟前景的擔憂所致。專家認為，雖然股市目前處於低潮，但長期來看，市場仍具有上升潛力。專家建議投資者保持冷靜，並根據自身的風險承受能力進行投資。專家指出，股市的波動是市場的正常現象，投資者不應因短期的波動而做出衝動性的決定。專家認為，英國政府應採取措施穩定市場信心，並加強對金融市場的監管。

大馬昨續捕十六人 拉赫曼提強烈譴責

被拘留人數已增至七十九人

【本報訊】馬來西亞警方昨日繼續逮捕涉嫌參與非法集會的民眾，共計十六人。警方表示，此次逮捕行動是為了維護社會治安及法律尊嚴。被逮捕的民眾均被帶往警局接受調查。拉赫曼對此表示強烈譴責，認為警方的做法是違法亂紀的。拉赫曼呼籲民眾團結一致，反對警方的不當行為。拉赫曼表示，他將繼續關注此事，並尋求法律途徑維護自身及他人的合法權益。

日首相要求各國 討論全球股市下跌

指出首務仍是美削減預算赤字

【本報訊】日本首相中曾根昨日在國會發表講話，要求各國政府討論全球股市下跌的原因及應對措施。中曾根指出，全球股市的下跌對日本經濟產生了負面影響，日本政府將採取措施穩定國內市場。中曾根強調，日本的首要任務是解決美國削減預算赤字問題，以促進全球經濟的穩定與發展。中曾根表示，日本政府將與美國及其他國家進行密切合作，共同應對全球經濟挑戰。

各地黃金收市價

地點	收市價
倫敦	472.45
紐約	472.45
香港	472.45
新加坡	472.45

法駐美大使館三警衛 遭槍擊兩死一重傷

【本報訊】法國駐美國大使館昨日發生一起嚴重的槍擊事件，三名法籍警衛受傷，其中兩人死亡，一人重傷。警方目前正在調查此案，並呼籲目擊者提供線索。據悉，槍擊事件發生在大使館的停車場，當時有三名法籍警衛在崗。一名不明身份的男子突然開槍向警衛開火，導致三人受傷。警方在接到報警後迅速趕到現場，但由於傷勢過重，兩名警衛未能脫離人世。目前，警方已封鎖了現場，並對周邊地區進行了嚴密監控。

國際最新匯市股市行情

項目	最新行情
美元/日圓	163.50
美元/英鎊	1.65
美元/新台幣	24.50
美元/馬幣	2.35

馬來西亞政局暗流洶湧

各方勢力在爭奪權力

【本報訊】馬來西亞政局近日出現動盪，各方勢力在爭奪權力。據悉，政府內部存在嚴重的分歧，各方在政策制定及執行方面存在不同意見。此外，反對黨也在積極發動攻勢，要求政府下台。馬來西亞的政治局勢日益緊張，各方均在密切關注事態發展。馬來西亞政府表示，將採取一切必要措施維護國家穩定及社會安寧。馬來西亞人民也對政局的變化表示擔憂，並呼籲各方保持冷靜，通過對話解決分歧。

明年將訪問中國

金大中組和平民主黨

【本報訊】韓國著名政治活動家金大中宣佈，他將於明年訪問中國。金大中表示，此次訪問旨在促進韓中兩國之間的友好關係，並推動兩國在經濟、文化等領域的合作。金大中還宣佈，他將組建一個名為「和平民主黨」的政治團體，致力於推動韓國的民主化進程。金大中表示，他將繼續為韓國的民主事業努力，並為實現韓國的繁榮與穩定做出貢獻。

阿拉伯共同防衛協議

伊拉克服用以抗伊朗

【本報訊】阿拉伯國家聯盟昨日宣佈，成員國將簽署一項共同防衛協議，以應對伊朗的威脅。協議規定，成員國將加強軍事合作，並共同應對任何來自伊朗的挑釁行為。阿拉伯國家聯盟表示，此次協議的簽署將有助於維護中東地區的和平與穩定。阿拉伯國家聯盟呼籲伊朗停止挑釁行為，並通過對話解決爭端。

美共和黨總統候選人 對俄國問題意見分歧

在電視辯論中各抒己見

【本報訊】美國共和黨總統候選人在最近的電視辯論中就俄國問題發表了不同意見。部分候選人主張加強對俄國的制裁，以維護美國的利益；而另一些候選人則主張通過對話解決與俄國的矛盾。辯論顯示，共和黨內部在對俄政策上存在嚴重分歧。美國政府表示，將根據國際形勢的變化，制定相應的外交政策。

里根會晤高層顧問 再商最高法官人選

【本報訊】美國總統里根昨日會晤了多位高層顧問，就最高法院法官的人選問題進行了深入討論。里根表示，他將根據顧問們的建議，儘快做出決定。里根強調，最高法院法官的人選必須符合美國憲法的要求，並具有高尚的品德及卓越的法律才能。

軍美地美殺射 責負稱織組一非

【本報訊】美國政府昨日宣佈，將對在波斯灣地區進行軍事行動的責任進行調查。政府表示，此次行動是為了維護國際安全及穩定，並對挑釁行為進行還擊。政府呼籲公眾理解並支持政府的行動。調查結果將在適當的時候公佈。

賀維德與謝 明年訪問英國

【本報訊】英國政府宣佈，賀維德與謝將於明年訪問英國。此次訪問旨在加強中英兩國之間的友好關係，並推動兩國在經濟、文化等領域的合作。英國政府表示，此次訪問將是中英兩國關係發展的一個重要契機。

馬來西亞政局暗流洶湧

各方勢力在爭奪權力

【本報訊】馬來西亞政局近日出現動盪，各方勢力在爭奪權力。據悉，政府內部存在嚴重的分歧，各方在政策制定及執行方面存在不同意見。此外，反對黨也在積極發動攻勢，要求政府下台。馬來西亞的政治局勢日益緊張，各方均在密切關注事態發展。馬來西亞政府表示，將採取一切必要措施維護國家穩定及社會安寧。馬來西亞人民也對政局的變化表示擔憂，並呼籲各方保持冷靜，通過對話解決分歧。

馬來西亞政局暗流洶湧

各方勢力在爭奪權力

【本報訊】馬來西亞政局近日出現動盪，各方勢力在爭奪權力。據悉，政府內部存在嚴重的分歧，各方在政策制定及執行方面存在不同意見。此外，反對黨也在積極發動攻勢，要求政府下台。馬來西亞的政治局勢日益緊張，各方均在密切關注事態發展。馬來西亞政府表示，將採取一切必要措施維護國家穩定及社會安寧。馬來西亞人民也對政局的變化表示擔憂，並呼籲各方保持冷靜，通過對話解決分歧。

近附場現禍車宗一角旺

生學傷負殺追漢狂 命一回救撲奮長警

「個邊斬就個邊斬意鍾」稱仍後服制被漢狂



勇撲狂漢，救回學生的警長。

【本報訊】一名正在旺角追殺一名學生的狂漢，被一名警長奮勇撲倒，救回學生的生命。該狂漢在案發後，仍意圖斬殺警長，被警長制服後，被送往醫院救治。

案發於昨日（廿二日）下午三時三十分，在旺角彌敦道與亞里街交界處。一名年約二十歲的男子，正被一名年約十五歲的學生追殺。該學生在跑動中，被狂漢從後方攔截。狂漢隨即揮刀向學生砍去，學生被砍中要害，倒地不起。狂漢隨即轉身向警長砍去，警長奮勇撲倒狂漢，並將其制服。狂漢在案發後，仍意圖斬殺警長，被警長制服後，被送往醫院救治。

分別位於馬鞍山將軍澳兩地 三個居屋屋苑下月推出

屬第九期內共有四千零五十單位
第二批Y型公屋兩年後轉為居屋出售

東區議會多數發言者指出 的士發牌宜採彈性

應按市面需求勿硬性年發二百
對監察司機服務提出多項建議

【本報訊】東區議會交通委員會，昨日（廿二日）在會議中，討論有關的士發牌問題。委員會主席張炳良指出，的士發牌應採彈性，不應硬性規定每年發給二百個牌照。他認為，的士發牌的數量應根據市面需求而定，並建議政府應加強對的士司機的服務監察，包括對司機的駕駛技術、服務態度及車輛安全進行檢查。

民主制度是高度自治必須條件

張炳良

在七十年代，香港人爭取民主，是為了爭取高度自治。民主制度是高度自治的必須條件。在七十年代，香港人爭取民主，是為了爭取高度自治。民主制度是高度自治的必須條件。在七十年代，香港人爭取民主，是為了爭取高度自治。民主制度是高度自治的必須條件。

對李福兆領導充滿信心 並對電檢義行行政總裁表示歡迎

【本報訊】香港聯合交易所主席李福兆，昨日（廿二日）在會後表示，他對李福兆的領導充滿信心，並對電檢義行行政總裁表示歡迎。

草委經濟組在穗開會 修改基本法經濟條文

強調特區預算必須收支基本平衡
一致同意外匯基金須由特區政府管理支配

【本報訊】基本法起草委員會經濟組，昨日（廿二日）在廣州舉行會議，討論修改基本法經濟條文。會議強調，特區預算必須收支基本平衡，並一致同意外匯基金須由特區政府管理支配。

澳門開投的士牌 成交價創新紀錄

最高六十五萬 最低亦近六十萬

【本報訊】澳門的士牌拍賣，昨日（廿二日）在澳門舉行。拍賣結果顯示，成交價創新紀錄，最高價為六十五萬，最低價亦近六十萬。

香港 銅鑼 天虹 宿
收費低 服務全
設備全 地點
訂座電話：香港 5-765338
北京中國旅行社

潤物無聲九
商務印書
開通中心同慶
建館90周年

書

九江雙蒸酒
YUK PING SHU 玉冰燒
三蒸三酒
米酒三寶
規格標準化
全行通

工作組代訂議員津貼
區局各議員表示不滿
該局將致函布政司要求港府作解釋

開幕啟事
謹訂於一九八七年十月三十日
（星期五）為本行九龍灣支行開幕
舉行酒會，即日開始營業。
恭候
光臨指導（恕不週知）
集友銀行敬約

昨在醫院

被人證

助求

保方警由

【本報訊】六名沙... 昨在醫院... 被人證... 助求... 保方警由...

離島飛翔船循環線

【本報訊】離島飛翔船公司昨日宣佈... 離島飛翔船循環線... 離島飛翔船公司...

包玉剛昨忙於剪綵

九倉集團雙喜臨門

海運大廈商場雙喜臨門

海運大廈商場雙喜臨門

【本報訊】九倉集團... 包玉剛昨忙於剪綵... 海運大廈商場雙喜臨門... 海運大廈商場雙喜臨門...

六合彩頭獎無人中

【本報訊】六合彩... 六合彩頭獎無人中... 六合彩頭獎無人中...

德國食品節八日開幕

【本報訊】德國食品節... 德國食品節八日開幕... 德國食品節八日開幕...

工總設運輸業協會

就有關運輸政策與港府直接對話

主席侯俊成與王敏剛郭富榮悅

【本報訊】香港工總... 工總設運輸業協會... 就有關運輸政策與港府直接對話... 主席侯俊成與王敏剛郭富榮悅...

殘疾僱員勤奮敬業

僱主認為穩重可靠

【本報訊】陳瑞球... 殘疾僱員勤奮敬業... 僱主認為穩重可靠... 殘疾僱員勤奮敬業...

創業基金研討會

廠商會下周舉辦

【本報訊】創業基金... 創業基金研討會... 廠商會下周舉辦... 創業基金研討會...

中大內全科醫學士

已獲英醫學會總承

可獲英國正式註冊

【本報訊】中大內全科醫學士... 已獲英醫學會總承... 可獲英國正式註冊... 中大內全科醫學士...

本港第四間大學

或在九七前興建

擬建新工業學院設於下

【本報訊】本港第四間大學... 或在九七前興建... 擬建新工業學院設於下... 本港第四間大學...

看「十年香港繪畫展」

【本報訊】看「十年香港繪畫展」... 看「十年香港繪畫展」... 看「十年香港繪畫展」...

家五而記
心所子歸
一做經一
以儉
天下
智，
內心的
我們得就
參閱
最敬
的草本
威感文大

馬場苑B
治外
新源
成實

十月三十日

10

家吐。做。一。子。請。

威道 本 的 教

外返者苑塘
文B局

十月三十日

10

[illegible][illegible][illegible]

新派水墨形成一股潮氣

至於西洋畫方面，早期西洋畫大師之靜觀動動，隨和、擅繪一已被訂錨。而西洋畫近年的發展，則隨歐美諸國的多元化路線。如新表現主義、大型雕塑等，畫壇上顯得多姿多采。收藏家的興趣也各不相同。畫家數目頗多。David Weiss、Rosenmond 和新派水墨畫家陳寶濤、楊見龍、以及李兆雄、顏理等人的作品，都為收藏家接受和喜愛。

「十年香港繪畫展」於十月二日結束。想「兩十」香港繪畫發展情況的人士，可把握最後時間。

外孫男 黃達 外孫女 陳毓秋
黃立 陳頌秋
陳揚 陳雲秋
習衆外曾孫男女等

光俊
光仁

治喪處：香港殯儀館

英皇是六十九號
電話：六五二二六八

期指十月約昨結算
淡倉客獲豐厚利潤

以四千點沽出計每張合約的獲利逾九萬
最壞打算四十億備用貸款中結算需動用廿三億

經

市里掛牌拍賣到月份牌日結束，結果價爲二九四。十月份未及最後結算前收市的二三零出，進兩大批未平合約以縮減，是後幾個月在七點五折左右，一三五五個，所以強可以預料，足令小投資者以上的機會。據有的公司解釋，這香港股市反跌經紀行非常忙，澳門一些交易商被關，澳門買戶得不到貨，但對五萬元。

酒

白米在港市

估計將大發橫水。
不過上月月份
合約的然下兩月爲現貨
月份份，按此推斷高
至五萬元，迫使部分
涉者無意去買期權。

某些投資公司
五萬元以上的
令小投資者以上
的機會。據有
的公司解釋，這
香港股市反跌
經紀行非常忙
澳門一些交易
商被關，澳門
買戶得不到貨
，但對五萬元。

股市再跌逾百六點
成今年第三大跌幅

恆指報二二〇四成交僅廿一億

澳門投資者積極入市
趁低吸納具實力港股

【香港中國通訊社二十九日電】人市繫低吸納港股，部份投資者更大手吸。大部份投資者持不放，希望待股價

新措施已見影響交投

昨日全市
意頗得乏力

吳光正昨
一股市大
如市場上土

原計劃於明年
參與此項貸款計
好。九龍倉很多原定
壓下，情況仍然良

數港股低跌影響，美元疲弱更屬致演主因，交投未幾即大跌百點，其後略有輕微反彈，惟估壓仍然沉重，收市時指數為二〇四．五二，跌一六五．六四，跌幅為百分之六點九。

期指的外資大經紀所利用，作為壓低藍籌股價的一種手段。

怎樣「壓價」呢？幾個空了期指的外資大經紀在低位掛單買入，當買家逐單買入到掛單必盡而少少，

盤之下，弱時空買股票的人竟敢買十分宏話，但

該等外資大經紀就聲言要買家經紀以銀行買取支付，買家一竊之下不與之交易，他們要其所做，繼續「竊」在沽家的位置上。果是，他們不必在低位沽出太多的股份，便能達到壓價的目的。

一位華資經紀對筆者說，「本票文收」是一位華資經紀對筆者說，「本票文收」是及強勁的長實

據信最力的仍是外資大經紀，估計部分與壓現貨平期指後會有關。匯豐現價應可收權，因已有五厘至六厘之支持。

實長！
藍息

是掃至沽家，表現不弱。仍比前日跌二已冇七厘多周

守漸可

表現較硬朗的股份還有：亞視、九煙、莊士、齊國魚血、紅寶石、恒基、偉易達、長江製衣等。

過三千萬港元。

一五千零六十六萬四千一百三十九百上

【本報訊】新世
已訂期宣佈
元，但由於出現二千
零九十四萬元的非常
性虧損，故此純利為
董事局
中期息三仙

派中期息二仙半
【本報訊】銀寶國際有限公司昨天宣佈，截至八七年九月
Debenhams公司位於半山干德道的松園物業。
松園為一幢十二層高的住宅樓
築面約為五萬五千平方呎，其中

華發展白電器易

一月上市，楊秉正說，鑑於大市目前的情況，現仍未有具體決定。

昨日美蘭華酒店，華僑商業銀行及新華銀行（香港）有代理人。

企業有限公司全資附屬機構正信有限公司與中國建設財務(香港)有限公司聯合宣佈

見影響交投 昨市全
容顯得乏力

美元疲弱更屬致淡主因，交投未幾即大跌
微反彈，惟沽壓仍然沉重，收市時指數為
一六五·六四，跌幅為百分之六點九七。

今年來股市七大跌幅		
日期	指數	下跌
10月26日	2241.69	-1120.70
10月19日	3362.39	-420.81
10月29日	2204.52	-165.64
3月5日	2798.44	-92.49
3月10日	2731.05	-89.33
1月19日	2460.46	-82.11
4月27日	2636.47	-71.14

三間被收購公司		
收購者	被收購公司	收購價
ABACO	利安地產	3.04元
HFV	紅寶石發展	7.3元
麗新製衣	鱷魚恤	11元

香港分行：中環畢打街20號北
電話：5-8419611
外幣熱線電話：5-8680233
利率如有更改，恕不另行通

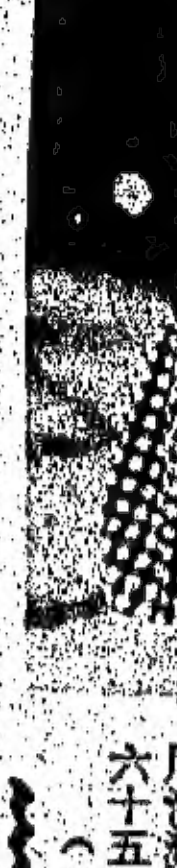


交通銀行

Bank of Communications 中國銀行

香港分行：中環畢打街20號
電話：5-8419611
外幣熱線電話：5-8680233
(利率如有更改，恕不另行通知)

港幣	美元	紐元	澳元	歐洲貨幣單位	加元	英鎊
5.5000%	7.0000%	13.000%	11.875%	6.50%	7.125%	8.75%
5.8125%	7.0000%	20.750%	12.500%	7.25%	7.250%	8.75%
6.1875%	7.5625%	20.125%	12.750%	7.25%	7.250%	8.75%
7.7500%	5.0000%	17.000%	10.000%	5.75%	7.000%	8.25%



和香港的大約一億佬

沙灘裝

懷特尼星明三
在倫敦拍戲廿八萬
年最出這款八八
尼沙灘裝，售價是
六十五英鎊。

(美聯社)

榮華劇團


李寶瑩、林家聲

洗滌手挽回門，待期眾斷干
濟眾重隆日二十月一十

票門售預始開日一十月十

林南吳衛李尤李林
錦漢嘉聲寶家
堂鳳英青鳳普登

出演 湘麗李 申官



德紹康：督監台灣，勝制
創名史歷早晚開宮

情里萬戈金馬式

柏勝人恭侍德親皇

會台樓

劇本大起諸開宮

宦閣間俠情

院戲光臨西北：點點索也

樓上	樓下	樓上	樓下	樓上	樓下	樓上	樓下
大	中	小	大	中	小	大	中
一百八十元	八十元	四十元	一百八十元	八十元	四十元	一百八十元	八十元
二百元	一百元	五十元	二百元	一百元	五十元	二百元	一百元
三百元	一百五十元	六十元	三百元	一百五十元	六十元	三百元	一百五十元

價目表

廣安戲院有限公司

芝柏

新豐源中心

本公司代理

芝柏

新豐源中心

本公司代理

芝柏

新豐源中心

本公司代理

其興汽車零件中心

專修國內進口日歐汽車零件
件及玻璃，價錢廉宜，歡迎
來車修理

新豐源中心專線電話：11
8號

電話：3-7609092

中國

本中心批發零售各類名牌
各省市分銷處均有代售
國產名牌

地址：D座

**★歸國僑胞、公幹、海員
可應稅攜帶摩托車**

本行有大量日本最新
本田、鈴木、
125CC 250CC
多款式，全包運費及手續
社團工會及旅行社辦理

新興車行 灣仔菲林明道39B地

徵求

D/T/C 7564A WHITE WITH
APPLE LABEL
2000Z PRINTED MULLIN

巧作書公O熱帳限專
生費工服司能稅年商公為
庫作務公册甲結帝可有
已後忠司有請稅月大無
收收帳限C數入小誤

有現/用貨均可請電：3-25214張小姐

報稅

入按報年
帳月稅結

先巧作書公O熱帳限專
生費工服司能稅年商公為
庫作務公册甲結帝可有
已後忠司有請稅月大無
收收帳限C數入小誤

報稅

入按報年
帳月稅結

先巧作書公O熱帳限專
生費工服司能稅年商公為
庫作務公册甲結帝可有
已後忠司有請稅月大無
收收帳限C數入小誤

惠刊廣告請電

七三六二一八

麥高樂在昨日工業交易會上稱

金融波動未影響工業 港經濟增長仍有保證

一些工業界人士認為企業集資會受影響



麥高樂在昨日工業交易會上稱金融波動未影響工業

【本報訊】香港工業交易會昨日在會務處舉行，由麥高樂主持。麥氏在會中強調，雖然金融市場波動，但工業界對香港經濟增長仍有信心。他指出，一些工業界人士認為，企業集資會受到金融波動的影響，但整體而言，工業界對香港經濟增長仍有保證。

經濟2



【本報訊】香港工業交易會昨日在會務處舉行，由麥高樂主持。麥氏在會中強調，雖然金融市場波動，但工業界對香港經濟增長仍有信心。他指出，一些工業界人士認為，企業集資會受到金融波動的影響，但整體而言，工業界對香港經濟增長仍有保證。

金銀價走勢相異

【本報訊】金銀價走勢相異，金價上升，銀價下降。金價昨日上升，銀價則下降。金價上升的原因主要是由於市場對金價看好，而銀價下降則主要是由於市場對銀價看淡。

麗晶中心兩層易手

【本報訊】麗晶中心兩層易手，由麗晶中心發展有限公司收購。麗晶中心發展有限公司昨日宣佈，已收購麗晶中心兩層，並將該兩層作為商業用途。

收市價成今年第二高位

【本報訊】收市價成今年第二高位，九金價反復攀升。收市價昨日上升，九金價則反復攀升。收市價上升的原因主要是由於市場對收市價看好，而九金價反復攀升則主要是由於市場對九金價看好。

金價上升仍有阻力

【本報訊】金價上升仍有阻力，金價昨日上升，但仍有阻力。金價上升的原因主要是由於市場對金價看好，但仍有阻力，主要是由於市場對金價看淡。

速遞服務在內地新流行

【本報訊】速遞服務在內地新流行，速遞服務在內地受到歡迎。速遞服務在內地受到歡迎的原因主要是由於速遞服務快捷、方便、可靠。

世界印刷包裝展

【本報訊】世界印刷包裝展，世界印刷包裝展在港舉行。世界印刷包裝展在港舉行的原因主要是由於世界印刷包裝展在港受到歡迎。

本港貨物分類新制

【本報訊】本港貨物分類新制，本港貨物分類新制在港實行。本港貨物分類新制在港實行的原因主要是由於本港貨物分類新制在港受到歡迎。

德純利升幅大

【本報訊】德純利升幅大，德純利升幅大。德純利升幅大的原因主要是由於德純利升幅大。

九個月上揚七成

【本報訊】九個月上揚七成，九個月上揚七成。九個月上揚七成的原因主要是由於九個月上揚七成。

現代貨箱碼頭吞吐量

【本報訊】現代貨箱碼頭吞吐量，現代貨箱碼頭吞吐量。現代貨箱碼頭吞吐量的原因主要是由於現代貨箱碼頭吞吐量。

半山龍屋已售出

【本報訊】半山龍屋已售出，半山龍屋已售出。半山龍屋已售出的原因主要是由於半山龍屋已售出。

華光航業盈利大增

【本報訊】華光航業盈利大增，華光航業盈利大增。華光航業盈利大增的原因主要是由於華光航業盈利大增。

西德紡織雜誌

【本報訊】西德紡織雜誌，西德紡織雜誌在港發行。西德紡織雜誌在港發行的原因主要是由於西德紡織雜誌在港受到歡迎。

美國手表市場

【本報訊】美國手表市場，美國手表市場在港發展。美國手表市場在港發展的原因主要是由於美國手表市場在港受到歡迎。

值得港商拓展

【本報訊】值得港商拓展，值得港商拓展。值得港商拓展的原因主要是由於值得港商拓展。

西德紡織雜誌

【本報訊】西德紡織雜誌，西德紡織雜誌在港發行。西德紡織雜誌在港發行的原因主要是由於西德紡織雜誌在港受到歡迎。

美國手表市場

【本報訊】美國手表市場，美國手表市場在港發展。美國手表市場在港發展的原因主要是由於美國手表市場在港受到歡迎。

值得港商拓展

【本報訊】值得港商拓展，值得港商拓展。值得港商拓展的原因主要是由於值得港商拓展。

西德紡織雜誌

【本報訊】西德紡織雜誌，西德紡織雜誌在港發行。西德紡織雜誌在港發行的原因主要是由於西德紡織雜誌在港受到歡迎。

美國手表市場

【本報訊】美國手表市場，美國手表市場在港發展。美國手表市場在港發展的原因主要是由於美國手表市場在港受到歡迎。

值得港商拓展

【本報訊】值得港商拓展，值得港商拓展。值得港商拓展的原因主要是由於值得港商拓展。

西德紡織雜誌

【本報訊】西德紡織雜誌，西德紡織雜誌在港發行。西德紡織雜誌在港發行的原因主要是由於西德紡織雜誌在港受到歡迎。

美國手表市場

【本報訊】美國手表市場，美國手表市場在港發展。美國手表市場在港發展的原因主要是由於美國手表市場在港受到歡迎。

值得港商拓展

【本報訊】值得港商拓展，值得港商拓展。值得港商拓展的原因主要是由於值得港商拓展。

西德紡織雜誌

【本報訊】西德紡織雜誌，西德紡織雜誌在港發行。西德紡織雜誌在港發行的原因主要是由於西德紡織雜誌在港受到歡迎。

美國手表市場

【本報訊】美國手表市場，美國手表市場在港發展。美國手表市場在港發展的原因主要是由於美國手表市場在港受到歡迎。

值得港商拓展

【本報訊】值得港商拓展，值得港商拓展。值得港商拓展的原因主要是由於值得港商拓展。

西德紡織雜誌

【本報訊】西德紡織雜誌，西德紡織雜誌在港發行。西德紡織雜誌在港發行的原因主要是由於西德紡織雜誌在港受到歡迎。

值得港商拓展

【本報訊】值得港商拓展，值得港商拓展。值得港商拓展的原因主要是由於值得港商拓展。

西德紡織雜誌

【本報訊】西德紡織雜誌，西德紡織雜誌在港發行。西德紡織雜誌在港發行的原因主要是由於西德紡織雜誌在港受到歡迎。

美國手表市場

【本報訊】美國手表市場，美國手表市場在港發展。美國手表市場在港發展的原因主要是由於美國手表市場在港受到歡迎。

值得港商拓展

【本報訊】值得港商拓展，值得港商拓展。值得港商拓展的原因主要是由於值得港商拓展。

西德紡織雜誌

【本報訊】西德紡織雜誌，西德紡織雜誌在港發行。西德紡織雜誌在港發行的原因主要是由於西德紡織雜誌在港受到歡迎。

美國手表市場

【本報訊】美國手表市場，美國手表市場在港發展。美國手表市場在港發展的原因主要是由於美國手表市場在港受到歡迎。

值得港商拓展

【本報訊】值得港商拓展，值得港商拓展。值得港商拓展的原因主要是由於值得港商拓展。

西德紡織雜誌

【本報訊】西德紡織雜誌，西德紡織雜誌在港發行。西德紡織雜誌在港發行的原因主要是由於西德紡織雜誌在港受到歡迎。

值得港商拓展

【本報訊】值得港商拓展，值得港商拓展。值得港商拓展的原因主要是由於值得港商拓展。

西德紡織雜誌

【本報訊】西德紡織雜誌，西德紡織雜誌在港發行。西德紡織雜誌在港發行的原因主要是由於西德紡織雜誌在港受到歡迎。

美國手表市場

【本報訊】美國手表市場，美國手表市場在港發展。美國手表市場在港發展的原因主要是由於美國手表市場在港受到歡迎。

值得港商拓展

【本報訊】值得港商拓展，值得港商拓展。值得港商拓展的原因主要是由於值得港商拓展。

西德紡織雜誌

【本報訊】西德紡織雜誌，西德紡織雜誌在港發行。西德紡織雜誌在港發行的原因主要是由於西德紡織雜誌在港受到歡迎。

美國手表市場

【本報訊】美國手表市場，美國手表市場在港發展。美國手表市場在港發展的原因主要是由於美國手表市場在港受到歡迎。

值得港商拓展

【本報訊】值得港商拓展，值得港商拓展。值得港商拓展的原因主要是由於值得港商拓展。

西德紡織雜誌

【本報訊】西德紡織雜誌，西德紡織雜誌在港發行。西德紡織雜誌在港發行的原因主要是由於西德紡織雜誌在港受到歡迎。

使用外匯購買外資廠產品替代進口

內地已公佈兩辦法

助外資企業發展產品

【本報訊】新加坡貿易發展局與國家經濟發展委員會，最近分別公佈了《關於外資企業產品替代進口辦法》和《關於外資企業產品出口辦法》。這兩項辦法，旨在協助外資企業發展產品，並促進其產品在本地市場的銷售。

根據《關於外資企業產品替代進口辦法》，外資企業生產的產品，如能符合本地市場的需求，並具有競爭力，則可獲准使用外匯購買該產品，以替代進口。此舉旨在鼓勵外資企業投資於本地生產，並提高其產品的競爭力。

此外，《關於外資企業產品出口辦法》則規定了外資企業產品出口的程序和條件。根據該辦法，外資企業在出口產品前，必須向有關部門申請出口許可證，並提供相關的產品資料。

投資與貿易



近幾年來，到本報查詢投資與貿易的人士，已增加至四、五百人。這顯示出投資者對本報提供的資訊和服務，有著高度的興趣和信心。

本報為協助投資者，特別設立了「投資與貿易」專欄，提供有關投資環境、市場趨勢、法律法規等方面的資訊。此外，本報還定期舉辦投資講座和研討會，為投資者提供面對面的交流機會。

在貿易方面，本報亦積極為企業提供市場資訊和貿易機會。通過本報的貿易平台，企業可以輕鬆地找到潛在的貿易夥伴，並促進其貿易活動的發展。

性要重的標商册註華在

【本報訊】根據中國商標法，商標註冊是保護商標權的首要步驟。對於在中國市場經營的外資企業而言，註冊商標尤為重要。

商標註冊不僅可以保護企業的商標權，防止他人冒用，還可以提高企業的知名度和信譽。此外，註冊商標還可以作為企業資產的一部分，用於融資和抵押。

然而，商標註冊的過程往往較為複雜，需要企業提供大量的資料和文件。為了簡化註冊程序，中國政府最近推出了一系列改革措施，包括簡化註冊條件、縮短註冊時間等。

企業在進行商標註冊時，應選擇具有信譽的註冊代理人，以確保註冊過程順利。同時，企業也應加強對商標的保護，防止他人侵犯其商標權。

中國化工產品出口額 已逾六億五千萬美元

【本報訊】根據中國化學工業協會的統計，去年中國化工產品出口總額已達六億五千萬美元，較前年增長了百分之二十。

出口增長的主要原因是國際市場對中國化工產品的需求增加，以及中國化工企業生產能力的提高。此外，中國政府也採取了一系列措施，鼓勵化工企業擴大出口，提高國際競爭力。

在出口產品方面，中國主要出口有機化學產品、無機化學產品、農藥、染料等。其中，有機化學產品的出口額最大，佔總出口額的百分之六十。

未來，中國化工企業應進一步提高產品質量，加強研發創新，以滿足國際市場的需求。同時，企業也應加強與國際貿易夥伴的合作，擴大出口規模。

中行推廣電腦應用 擁兩自動轉帳中心

【本報訊】中國銀行最近宣佈，將在全國範圍內推廣電腦應用，並設立自動轉帳中心，以簡化客戶的金融業務。

自動轉帳中心將提供多種服務，包括定期存款、活期存款、貸款還款等。客戶只需將錢放入自動轉帳機，即可自動完成相關業務。

此外，中國銀行還將推廣電腦理財服務，為客戶提供個性化的理財建議。客戶可以通過中國銀行的電腦系統，查詢賬戶餘額、交易記錄等信息。

中國銀行表示，將繼續加大對電腦技術的投入，提高服務效率，為客戶提供更好的金融服務。

漁業技術設備展覽 明年九月在滬舉行

【本報訊】由中國漁業技術設備展覽會籌備委員會主辦的「一九九一年全國漁業技術設備展覽會」，將於明年九月在上海舉行。

此次展覽會將展示最新的漁業技術設備，包括漁船、漁網、漁具等。此外，還將有專家學者就漁業技術的發展進行研討和交流。

展覽會的舉辦旨在促進漁業技術的交流與合作，提高漁業生產效率。同時，也為漁業技術設備的生產企業提供了一個展示產品和拓展市場的機會。

歡迎廣大漁業從業人員和技術人員踴躍參加此次展覽會。

金線泉 M.S. "JIN XIAN QUAN"

【本報訊】金線泉 M.S. "JIN XIAN QUAN" 是一家專業從事金線泉業務的公司。該公司經營多年，信譽卓著，為廣大客戶提供優質的金線泉產品。

金線泉產品具有多種規格和款式，適合不同客戶的需求。此外，該公司還提供專業的維修服務，確保客戶的金線泉設備能夠正常運行。

金線泉 M.S. "JIN XIAN QUAN" 歡迎各界人士垂詢和訂購。聯繫電話：XXXX-XXXX。

華夏企業有限公司

【本報訊】華夏企業有限公司是一家專業從事企業管理諮詢和培訓的公司。該公司擁有一流的管理諮詢師和培訓師，為企業提供專業的諮詢和培訓服務。

華夏企業有限公司的服務範圍包括企業戰略諮詢、組織架構設計、人力資源管理、市場營銷策劃等。此外，該公司還提供企業文化培訓和員工技能培訓服務。

華夏企業有限公司致力於為企業提供高質量的諮詢和培訓服務，幫助企業提高管理水平和競爭力。

Japan Line

美國西岸貨櫃航線
PACIFIC SOUTH WEST / PACIFIC
NORTH WEST (MLB & IPI ALSO ACCEPTABLE) SERVICE

船名	VOY. NO.	到	開
E. GLORY	019E	4/11	9/11
E. GATHER	018E	12/11	10/11
E. GOVERN	018E	19/11	17/11
E. GIFTED	017E	26/11	24/11

DIRECT TO: LOS ANGELES, SAN FRANCISCO, SEATTLE, VANCOUVER, MONTREAL, TORONTO, VIA SEATTLE

Y.S. LINE

全貨櫃服務
直航：長堤、滬倫
Also accepting cargo for MLB, Gulf, Atlantic, IPI Points.

船名	VOY. NO.	到	開
NEPTUNE AMBER 88E	11/11	12/11	
ORIENTAL EXECUTIVE 72E	18/11	19/11	
ORIENTAL EDUCATOR 67E	26/11	28/11	

香港至美國西岸特快航線

GD 粵海運輸有限公司

GUANGDONG TRANSPORT LTD.
地址：香港干諾道西一至三號德利商業大廈廿一樓 電話：5-8153398

自備有駁船隊及車隊承接大宗貨運
香港、廣東省各口岸海陸運輸服務

廣州、黃埔、肇慶、九江、瀘石、江門、石岐、小橋、容奇、市橋、新塘、太平、珠海、蛇口、汕頭、湛江、海口、大亞灣、（按電報）

定期航線：廣州（前港）10月14、21、28日開船
廣州（新港）10月15、22、29日開船
廣州（廣一）10月16、23、30日開船
廣州（廣二）10月17、24、31日開船
廣州（廣三）10月18、25、11月1日開船
廣州（廣四）10月19、26、11月2日開船
廣州（廣五）10月20、27、11月3日開船
廣州（廣六）10月21、28、11月4日開船
廣州（廣七）10月22、29、11月5日開船
廣州（廣八）10月23、30、11月6日開船
廣州（廣九）10月24、31、11月7日開船
廣州（廣十）10月25、11月8日開船
廣州（廣十一）10月26、11月9日開船
廣州（廣十二）10月27、11月10日開船
廣州（廣十三）10月28、11月11日開船
廣州（廣十四）10月29、11月12日開船
廣州（廣十五）10月30、11月13日開船
廣州（廣十六）10月31、11月14日開船
廣州（廣十七）11月1、11月15日開船
廣州（廣十八）11月2、11月16日開船
廣州（廣十九）11月3、11月17日開船
廣州（廣二十）11月4、11月18日開船

A VESSEL

直航：CURACAO, ARUBA, SANTO DOMINGO, PORT OF SPAIN, CONTAINER ACCEPTABLE ALL PORTS.

貨倉截貨時間：十一月十二日下午五時

香港至澳洲貨櫃航線

直航：澳洲、紐西蘭、巴林、RIYADH（無直航）
MINA QABOOS, 多哈（無直航）
RIYADH, 阿拉伯海、（有）沙加（SHARJAH）
接收貨櫃在星加坡

船名	VOY. NO.	到	開
TOKYO BRIDGE V15/705	4/11	6/11	
NEW OASIS V9/707	14/11	16/11	
S.S. PROSPERITY V15/707	4/12	6/12	

總代理：山下新日本汽船（香港）有限公司
地址：金鐘道56號統一中心16樓B座
電話：2-295601-5(6線) 2-295588(5線)
傳真：2-295601-5(6線) 2-295588(5線)
澳門代理：新興船務有限公司
大馬路大馬路505-511號 電話：89543, 89548

中國遠洋運輸公司

CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY
直放：悉尼、墨爾本（接駁Adelaide, Brisbane等）

船名	到	開
"XIAO SHI KOU" 小石口	已達	30/10
"HUAI JI HE" 懷吉和	5/11	6/11 7/11
"SONG CHENG" 松城	1/11	11/11 12/11

澳洲、香港、上海航線（兼收駁貨）

船名	到	開
"TAI PING KOU" 太平口	30/10	2/11 3/11
"BAI HE KOU" 白河口	12/11	14/11 15/11

遠運船務有限公司
COSTRAN SHIPPING CO., LTD.
香港中環國際大廈901-2室
電話：5-459059 (8線) 5-450366

黃金山 M.S. "HUANG JIN SHAN"

十一月一日下午由大連開港
十一月二日下午由大連開港
十一月三日下午由大連開港
十一月四日下午由大連開港
十一月五日下午由大連開港
十一月六日下午由大連開港
十一月七日下午由大連開港
十一月八日下午由大連開港
十一月九日下午由大連開港
十一月十日下午由大連開港
十一月十一日下午由大連開港
十一月十二日下午由大連開港
十一月十三日下午由大連開港
十一月十四日下午由大連開港
十一月十五日下午由大連開港
十一月十六日下午由大連開港
十一月十七日下午由大連開港
十一月十八日下午由大連開港
十一月十九日下午由大連開港
十一月二十日下午由大連開港
十一月二十一日下午由大連開港
十一月二十二日下午由大連開港
十一月二十三日下午由大連開港
十一月二十四日下午由大連開港
十一月二十五日下午由大連開港
十一月二十六日下午由大連開港
十一月二十七日下午由大連開港
十一月二十八日下午由大連開港
十一月二十九日下午由大連開港
十一月三十日下午由大連開港

明興貨箱運輸有限公司

MING HING
CONTAINER TRANSPORTATION CO., LTD.
承運往來香港至廣州及廣東省各地陸路運輸，直達收貨人地址，代客報關，並備有貨櫃車及各噸位貨車運輸服務。

香港聯絡處：九龍彌敦道589號
廣州聯絡處：廣東省銀行大廈3-2樓
香港電話：3-841138 3-841105-6
廣州電話：39789
佛山聯絡處：佛山市運通聯合公司（佛山南邊路22號）
佛山電話：86204 85514 86159

穗港船務有限公司

SUI KONG SHIPPING CO., LTD.
本公司代理：廣州港務局附屬船舶
香港—廣州散貨定期班輪航線

船名	到	開
新風	21/11	每星期三
穗港	21/11	每星期三

1. 承接港內大小船過水費，運往廣州、黃埔等省內各口岸海運業務。
2. 承接大噸位散貨船、貨物運往廣州港務局元村專用倉庫卸貨。

香港惠興運輸公司

WAH HING TRANSPORTATION CO.
香港—廣州市及廣東省各地貨運業務，代客報關，直達收貨人地址，門到門服務。

〈跨省長途運輸新服務〉
香港—南寧定期陸路貨運，每月逢五、十、十五、二十、二十五、卅日，由香港發運，自備散貨處理場，備有大小貨車、貨櫃車、承接散貨入箱、集裝箱中轉業務，為各界提供安全、快捷、廉宜服務，收費合理，歡迎各界人士和中外合資公司惠顧。敬請電話垂詢，隨到隨派，門到門服務。

地址：新界元門街廣安工業大廈六樓D
電話：5-845699 0-847030 0-845033 0-845035
地址：新界元門街廣安工業大廈六樓D
電話：5-845699 0-847030 0-845033 0-845035
地址：新界元門街廣安工業大廈六樓D
電話：5-845699 0-847030 0-845033 0-845035

名神汽船株式會社

Meishin Line
藍彗星 "BLUE COMET"
11月4日到 11月5日開
新加坡

利榮 "LEVIN"
11月19日到 11月20日開
新加坡

總代理：海外聯合海運有限公司
香港中環干諾道中130-132號信大603室
電話：5-28214 5-139504

現金收買退貨

燕梳貨 倉底存貨
回頭貨 夜冷拍賣
地址：新加坡
電話：865778
辦公：37204052

收市報一三七點五五圓

東京美元創空前低點 工業國協調拯救美元

在倫敦上午報一三八點五〇圓



美元在倫敦收市報一三八點五〇圓

【本報倫敦十九日電】美元在倫敦收市報一三八點五〇圓，創下自一九四九年以來的新低點。美元在倫敦的匯價，自一九七九年開始，一直處於上升趨勢，但最近由於美國經濟數據不佳，以及市場對美元前景的擔憂，匯價大幅下挫。

在倫敦上午報一三八點五〇圓，較前日收市報一三八點五五圓，下跌五點。美元在倫敦的匯價，自一九七九年開始，一直處於上升趨勢，但最近由於美國經濟數據不佳，以及市場對美元前景的擔憂，匯價大幅下挫。

歐金價大幅回落

下午定盤四七二一美元

【本報倫敦十九日電】歐金價在倫敦收市報四七二一美元，較前日收市報四七二五美元，下跌四點。歐金價在倫敦的匯價，自一九七九年開始，一直處於上升趨勢，但最近由於市場對歐金前景的擔憂，匯價大幅下挫。

限下上的幅波元美

平林

【本報倫敦十九日電】美元在倫敦收市報一三八點五〇圓，創下自一九四九年以來的新低點。美元在倫敦的匯價，自一九七九年開始，一直處於上升趨勢，但最近由於美國經濟數據不佳，以及市場對美元前景的擔憂，匯價大幅下挫。

今年美國預算赤字

美財政赤字減三成

八七年度支出逾萬億美元



美元在倫敦收市報一三八點五〇圓

【本報華盛頓十九日電】美國財政部官員表示，八七年度美國財政赤字將比八六年度減少百分之三十。財政部官員表示，八七年度美國財政赤字將比八六年度減少百分之三十。

澳洲元急劇下挫

新西蘭元略跌

【本報倫敦十九日電】澳洲元在倫敦收市報一八點五〇圓，較前日收市報一八點五五圓，下跌五點。澳洲元在倫敦的匯價，自一九七九年開始，一直處於上升趨勢，但最近由於市場對澳洲元前景的擔憂，匯價大幅下挫。

七國將穩定匯市

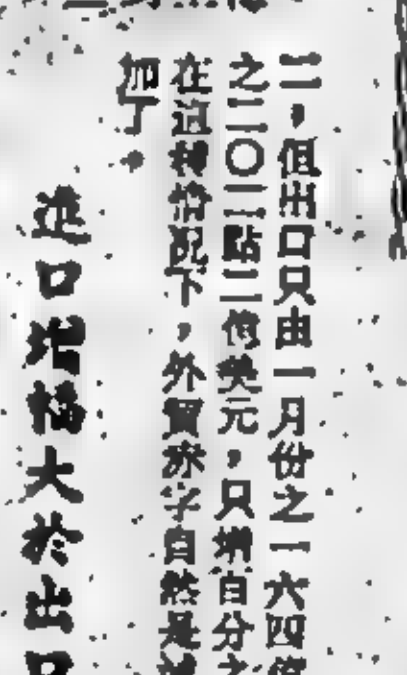
七國將穩定匯市

【本報倫敦十九日電】七國集團成員國表示，將採取措施穩定匯市。七國集團成員國表示，將採取措施穩定匯市。

世界利率因加得減

世界利率因加得減

世界利率因加得減



美元在倫敦收市報一三八點五〇圓

【本報倫敦十九日電】世界利率因加得減。世界利率因加得減。

日股市跌五三四三點

澳洲股市跌五三四三點

【本報東京十九日電】日股市在東京收市報五三四三點，較前日收市報五三四三點，下跌五點。日股市在東京的匯價，自一九七九年開始，一直處於上升趨勢，但最近由於市場對日股市前景的擔憂，匯價大幅下挫。

招標出售

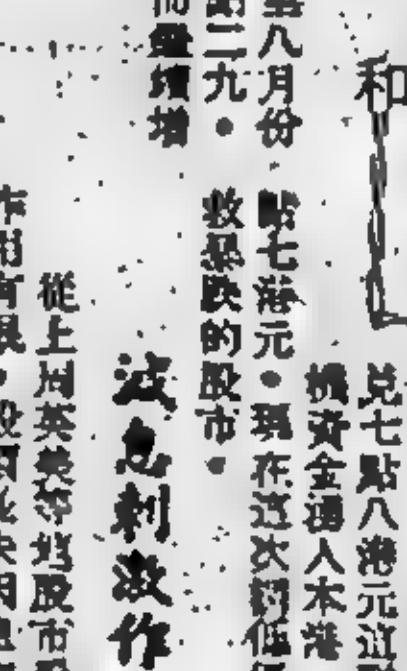
招標出售

【本報倫敦十九日電】招標出售。招標出售。

世界利率因加得減

世界利率因加得減

世界利率因加得減



美元在倫敦收市報一三八點五〇圓

【本報倫敦十九日電】世界利率因加得減。世界利率因加得減。

招標出售

招標出售

【本報倫敦十九日電】招標出售。招標出售。

招標出售

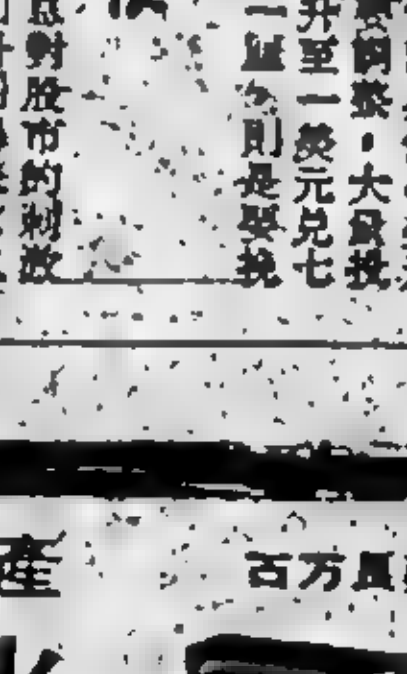
招標出售

【本報倫敦十九日電】招標出售。招標出售。

招標出售

招標出售

招標出售



美元在倫敦收市報一三八點五〇圓

【本報倫敦十九日電】招標出售。招標出售。

招標出售

招標出售

【本報倫敦十九日電】招標出售。招標出售。

招標出售

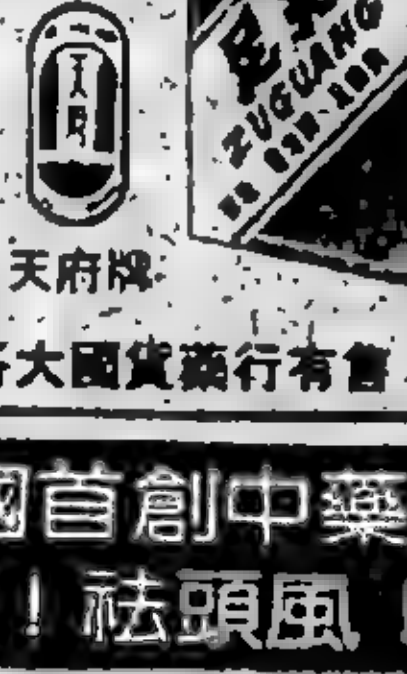
招標出售

【本報倫敦十九日電】招標出售。招標出售。

招標出售

招標出售

招標出售



美元在倫敦收市報一三八點五〇圓

【本報倫敦十九日電】招標出售。招標出售。

招標出售

招標出售

【本報倫敦十九日電】招標出售。招標出售。

招標出售

招標出售

【本報倫敦十九日電】招標出售。招標出售。

招標出售

招標出售

招標出售



美元在倫敦收市報一三八點五〇圓

【本報倫敦十九日電】招標出售。招標出售。

招標出售

招標出售

【本報倫敦十九日電】招標出售。招標出售。

招標出售

招標出售

【本報倫敦十九日電】招標出售。招標出售。

招標出售

招標出售

招標出售



美元在倫敦收市報一三八點五〇圓

【本報倫敦十九日電】招標出售。招標出售。

今日明日出口船隻

船名	往	開	代理
WAI YEE	香港	11/10	新林
MARINE BRIGTH	香港	11/10	新林
CHUN HE	香港	11/10	新林
AURIGA	香港	11/10	新林
KORAN JACIN	香港	11/10	新林
KONG CHIANG	香港	11/10	新林
MCKINNEY MAERSK	香港	11/10	新林
TOR BAY	香港	11/10	新林
ZIM MANILA	香港	11/10	新林
KICHO MARU	香港	11/10	新林
MALAN	香港	11/10	新林
MAERSK PISTO	香港	11/10	新林
FAMILY ACB	香港	11/10	新林
SHIN CHUN	香港	11/10	新林
BOLAN	香港	11/10	新林
HENRY HUDSON BRIDGE	香港	11/10	新林
JUTLANDIA	香港	11/10	新林
CHALLENGER	香港	11/10	新林
AN CHUN	香港	11/10	新林
AKATA MARU	香港	11/10	新林
SCHWERIN	香港	11/10	新林
WILD EAGLE	香港	11/10	新林
QUANG	香港	11/10	新林
JIANAN	香港	11/10	新林
JUN SHAN	香港	11/10	新林
XIN QING	香港	11/10	新林
HAI YU	香港	11/10	新林
HUI JANG	香港	11/10	新林
LEXA MAERSK	香港	11/10	新林
LIN JANG	香港	11/10	新林
XIONG YUE	香港	11/10	新林
MARINE FORTUNER	香港	11/10	新林
SD HISPANIA	香港	11/10	新林
BULK CEMENT FOUR	香港	11/10	新林
CONTI BAVARIA	香港	11/10	新林
JEN KEE	香港	11/10	新林

今日入口船隻

船名	由	到	代理
SIRICHAH BULAKUL	香港	11/10	新林
CORNELIA MAERSK	香港	11/10	新林
GOWA	香港	11/10	新林
MAERSK JAKARTA	香港	11/10	新林
ZIM AUSTRALIA	香港	11/10	新林
HING SON	香港	11/10	新林
KOREAN JACIN	香港	11/10	新林
JUTLANDIA	香港	11/10	新林
BALTIMAR SUN	香港	11/10	新林
HUI HUA	香港	11/10	新林
PANAMA MARU	香港	11/10	新林
ARTHUR MAERSK	香港	11/10	新林
JEBES TAURANGA	香港	11/10	新林
MALAN	香港	11/10	新林
MARINE BRIGTH	香港	11/10	新林
NORDSUND	香港	11/10	新林
SU QI	香港	11/10	新林
SHIN MANILA	香港	11/10	新林
MARINE FORTUNER	香港	11/10	新林
KWANG TA	香港	11/10	新林
HING HWA	香港	11/10	新林
TIAN YAN	香港	11/10	新林
AKATA MARU	香港	11/10	新林
PIONEER NAKHODKI	香港	11/10	新林
JIMEI	香港	11/10	新林
HAI LIE	香港	11/10	新林
MING PROMOTION	香港	11/10	新林
PAN SHAN	香港	11/10	新林
MOUNT SABANA	香港	11/10	新林
THOMAS EVERETT	香港	11/10	新林
CHIN CHUN	香港	11/10	新林
XIAO SHI KOU	香港	11/10	新林
KUO LUNG	香港	11/10	新林
NL VAN NOORT	香港	11/10	新林
NORASIA PEARL	香港	11/10	新林
KAP YUAN	香港	11/10	新林
FOO HING	香港	11/10	新林
WILLINE TAIKO	香港	11/10	新林
CHENG TU	香港	11/10	新林
SHINBEISHU MARU	香港	11/10	新林
SCANDUTCH ASIA	香港	11/10	新林

明日出口船隻

船名	往	開	代理
YI YANG	香港	12/10	新林
CARGO BAY	香港	12/10	新林
KOWLOON BAY	香港	12/10	新林
PRES EISENHOWER	香港	12/10	新林
YUN FENG	香港	12/10	新林
MAERSK TACOMA	香港	12/10	新林
MING ENERGY	香港	12/10	新林
TSURU ARROW	香港	12/10	新林
CAPE CHARLES	香港	12/10	新林
SOMERS BAY	香港	12/10	新林
ZIM IBERIA	香港	12/10	新林
KING HWA	香港	12/10	新林
WIND WARD	香港	12/10	新林
CAMPBELL ISLAND	香港	12/10	新林
ASIAN PEARL	香港	12/10	新林
HSIANG LIE	香港	12/10	新林
HUAI AN	香港	12/10	新林
KUANGGLORY	香港	12/10	新林
LING JANG	香港	12/10	新林
AURIGA	香港	12/10	新林
KYOWA BREEZE	香港	12/10	新林
XUO LUNG	香港	12/10	新林
NORASIA PEARL	香港	12/10	新林
AN CHUN	香港	12/10	新林
CAPE CHARLES	香港	12/10	新林
CHALLENGER	香港	12/10	新林
SHIN BEI SHU MARU	香港	12/10	新林
HENRY HUDSON BRIDGE	香港	12/10	新林
WILLINE TAIKO	香港	12/10	新林
MING ENERGY	香港	12/10	新林
SD HISPANIA	香港	12/10	新林
ALTAI MARU	香港	12/10	新林
BOLAN	香港	12/10	新林
DONAM NO.1	香港	12/10	新林
FAMILY ACB	香港	12/10	新林
KEUNGANG GLORY	香港	12/10	新林
LEXA MAERSK	香港	12/10	新林
MCKINNEY BRIDGE	香港	12/10	新林
MAERSK PISTO	香港	12/10	新林
SCANDUTCH ASIA	香港	12/10	新林
SHIN CHUN	香港	12/10	新林
TONG CHIANG	香港	12/10	新林
WILD EAGLE	香港	12/10	新林

本港金融外幣行情表 (10月29日)

九金行情	本地倫敦金行情
上午 下午	上午 下午
4435 4445	476.6/477.1
4444 4454	477.6/478.1
4445 4455	478.2/478.7
4446 4456	478.8/479.3
4447 4457	479.4/479.9
4448 4458	480.0/480.5
4449 4459	480.6/481.1
4450 4460	481.2/481.7
4451 4461	481.8/482.3
4452 4462	482.4/482.9
4453 4463	483.0/483.5
4454 4464	483.6/484.1
4455 4465	484.2/484.7
4456 4466	484.8/485.3
4457 4467	485.4/485.9
4458 4468	486.0/486.5
4459 4469	486.6/487.1
4460 4470	487.2/487.7
4461 4471	487.8/488.3
4462 4472	488.4/488.9
4463 4473	489.0/489.5
4464 4474	489.6/490.1
4465 4475	490.2/490.7
4466 4476	490.8/491.3
4467 4477	491.4/491.9
4468 4478	492.0/492.5
4469 4479	492.6/493.1
4470 4480	493.2/493.7
4471 4481	493.8/494.3
4472 4482	494.4/494.9
4473 4483	495.0/495.5
4474 4484	495.6/496.1
4475 4485	496.2/496.7
4476 4486	496.8/497.3
4477 4487	497.4/497.9
4478 4488	498.0/498.5
4479 4489	498.6/499.1
4480 4490	499.2/499.7
4481 4491	499.8/500.3
4482 4492	500.4/500.9
4483 4493	501.0/501.5
4484 4494	501.6/502.1
4485 4495	502.2/502.7
4486 4496	502.8/503.3
4487 4497	503.4/503.9
4488 4498	504.0/504.5
4489 4499	504.6/505.1
4490 4500	505.2/505.7
4491 4501	505.8/506.3
4492 4502	506.4/506.9
4493 4503	507.0/507.5
4494 4504	507.6/508.1
4495 4505	508.2/508.7
4496 4506	508.8/509.3
4497 4507	509.4/509.9
4498 4508	510.0/510.5
4499 4509	510.6/511.1
4500 4510	511.2/511.7
4501 4511	511.8/512.3
4502 4512	512.4/512.9
4503 4513	513.0/513.5
4504 4514	513.6/514.1
4505 4515	514.2/514.7
4506 4516	514.8/515.3
4507 4517	515.4/515.9
4508 4518	516.0/516.5
4509 4519	516.6/517.1
4510 4520	517.2/517.7
4511 4521	517.8/518.3
4512 4522	518.4/518.9
4513 4523	519.0/519.5
4514 4524	519.6/520.1
4515 4525	520.2/520.7
4516 4526	520.8/521.3
4517 4527	521.4/521.9
4518 4528	522.0/522.5
4519 4529	522.6/523.1
4520 4530	523.2/523.7
4521 4531	523.8/524.3
4522 4532	524.4/524.9
4523 4533	525.0/525.5
4524 4534	525.6/526.1
4525 4535	526.2/526.7
4526 4536	526.8/527.3
4527 4537	527.4/527.9
4528 4538	528.0/528.5
4529 4539	528.6/529.1
4530 4540	529.2/529.7
4531 4541	529.8/530.3
4532 4542	530.4/530.9
4533 4543	531.0/531.5
4534 4544	531.6/532.1
4535 4545	532.2/532.7
4536 4546	532.8/533.3
4537 4547	533.4/533.9
4538 4548	534.0/534.5
4539 4549	534.6/535.1
4540 4550	535.2/535.7
4541 4551	535.8/536.3
4542 4552	536.4/536.9
4543 4553	537.0/537.5
4544 4554	537.6/538.1
4545 4555	538.2/538.7
4546 4556	538.8/539.3
4547 4557	539.4/539.9
4548 4558	540.0/540.5
4549 4559	540.6/541.1
4550 4560	541.2/541.7
4551 4561	541.8/542.3
4552 4562	542.4/542.9
4553 4563	543.0/543.5
4554 4564	543.6/544.1
4555 4565	544.2/544.7
4556 4566	544.8/545.3
4557 4567	545.4/545.9
4558 4568	546.0/546.5
4559 4569	546.6/547.1
4560 4570	547.2/547.7
4561 4571	547.8/548.3
4562 4572	548.4/548.9
4563 4573	549.0/549.5
4564 4574	549.6/550.1
4565 4575	550.2/550.7
4566 4576	550.8/551.3
4567 4577	551.4/551.9
4568 4578	552.0/552.5
4569 4579	552.6/553.1
4570 4580	553.2/553.7
4571 4581	553.8/554.3
4572 4582	554.4/554.9
4573 4583	555.0/555.5
4574 4584	555.6/556.1
4575 4585	556.2/556.7
4576 4586	556.8/557.3
4577 4587	557.4/557.9
4578 4588	558.0/558.5
4579 4589	558.6/559.1
4580 4590	559.2/559.7
4581 4591	559.8/560.3
4582 4592	560.4/560.9
4583 4593	561.0/561.5
4584 4594	561.6/562.1
4585 4595	562.2/562.7
4586 4596	562.8/563.3
4587 4597	563.4/563.9
4588 4598	564.0/564.5
4589 4599	564.6/565.1
4590 4600	565.2/565.7
4591 4601	565.8/566.3
4592 4602	566.4/566.9
4593 4603	567.0/567.5
4594 4604	567.6/568.1
4595 4605	568.2/568.7
4596 4606	568.8/569.3
4597 4607	569.4/569.9
4598 4608	570.0/570.5
4599 4609	570.6/571.1
4600 4610	571.2/571.7
4601 4611	571.8/572.3
4602 4612	572.4/572.9
4603 4613	573.0/573.5
4604 4614	573.6/574.1
4605 4615	574.2/574.7
4606 4616	574.8/575.3
4607 4617	575.4/575.9
4608 4618	576.0/576.5
4609 4619	576.6/577.1
4610 4620	577.2/577.7
4611 4621	577.8/578.3
4612 4622	578.4/578.9
4613 4623	579.0/579.5
4614 4624	579.6/580.1
4615 4625	580.2/580.7
4616 4626	580.8/581.3
4617 4627	581.4/581.9
4618 4628	582.0/582.5
4619 4629	582.6/583.1
4620 4630	583.2/583.7
4621 4631	583.8/584.3
4622 4632	584.4/584.9
4623 4633	585.0/585.5
4624 4634	585.6/586.1
4625 4635	586.2/586.7
4626 4636	586.8/587.3
4627 4637	587.4/587.9
4628 4638	588.0/588.5
4629 4639	588.6/589.1
4630 4640	589.2/589.7
4631 4641	589.8/590.3
4632 4642	590.4/590.9
4633 4643	591.0/591.5
4634 4644	591.6/592.1
4635 4645	592.2/592.7
4636 4646	592.8/593.3
4637 4647	593.4/593.9
4638 4648	594.0/594.5
4639 4649	594.6/595.1
4640 4650	595.2/595.7
4641 4651	595.8/596.3
4642 4652	596.4/596.9
4643 4653	597.0/597.5
4644 4654	597.6/598.1
4645 4655	598.2/598.7
4646 4656	598.8/599.3
4647 4657	599.4/599.9
4648 4658	600.0/600.5
4649 4659	600.6/601.1
4650 4660	601.2/601.7
4651 4661	601.8/602.3
4652 4662	602.4/602.9
4653 4663	603.0/603.5
4654 4664	603.6/604.1
4655 4665	604.2/604.7
4656 4666	604.8/605.3
4657 4667	605.4/605.9
4658 4668	606

入口船期預告

船名	開往港口	月	日	公司
松山	SEKI MATSUYAMA	日本	11月1	三和
豐山	ZHONG SHAN	新加坡	11月1	招商局
新豐	YANGZI JIANG	武漢	11月1	招商局
新豐	POMEX SAGA	日本	11月1	招商局
海豐	MARINE CONTAINER	台灣	11月1	招商局
海豐	HAI CHUN	台灣	11月1	招商局
東方	ORT. EXPERT	台灣	11月1	招商局
豐山	SHUYUQUAN	台灣	11月1	招商局
豐山	PANLONG	台灣	11月1	招商局
豐山	HUANGJINSEAN	台灣	11月1	招商局
豐山	TUNG HAI	台灣	11月1	招商局
豐山	SD, EDO	台灣	11月1	招商局
豐山	SHANG HAI	台灣	11月1	招商局
豐山	GANDA PERKASA	台灣	11月1	招商局
豐山	TRIDENT ENDEAVOUR	台灣	11月1	招商局
豐山	HAI WANG	台灣	11月1	招商局
豐山	THAI JADE	台灣	11月1	招商局
豐山	CHONGAN	台灣	11月1	招商局
豐山	MITLA	台灣	11月1	招商局
豐山	CELIE	台灣	11月1	招商局
豐山	ZIM ELAT	台灣	11月1	招商局
豐山	HAI YONG	台灣	11月1	招商局
豐山	KHUI, ZHUKOV	台灣	11月1	招商局
豐山	ELBE D	台灣	11月1	招商局
豐山	SKY HOVER	台灣	11月1	招商局
豐山	MONT BLANC MARU	台灣	11月1	招商局
豐山	TITAN	台灣	11月1	招商局
豐山	HANJIN BUSAN	台灣	11月1	招商局
豐山	LUNA MAERSE	台灣	11月1	招商局
豐山	THALMANN	台灣	11月1	招商局
豐山	EVER GARDEN	台灣	11月1	招商局
豐山	SEA ARCHITECT	台灣	11月1	招商局
豐山	NIHON	台灣	11月1	招商局
豐山	PROTASINGAPORE	台灣	11月1	招商局
豐山	JOHN WOLFF	台灣	11月1	招商局

船名	開往港口	月	日	公司
自由	NEW YORK MARU	美國	11月1	招商局
自由	MINFU	美國	11月1	招商局
自由	AL SANA	美國	11月1	招商局
自由	SANTA ROSA DE LIMA	美國	11月1	招商局
自由	ORL. BEAR	美國	11月1	招商局
自由	BRITISH SENATOR	美國	11月1	招商局
自由	TAIPEIKOU	美國	11月1	招商局
自由	IC. KORZENIOWSKI	美國	11月1	招商局
自由	JUPITER ACE	美國	11月1	招商局
自由	FRANKFURT EXPRESS	美國	11月1	招商局
自由	EVER GOLDEN	美國	11月1	招商局
自由	VILLE DE SATURN	美國	11月1	招商局
自由	WORMSDECHT	美國	11月1	招商局
自由	KWANGCHOW	美國	11月1	招商局
自由	ORIENT HAKUSAN	美國	11月1	招商局
自由	SHANG CHENG	美國	11月1	招商局
自由	GAOCHENG	美國	11月1	招商局
自由	E. CHENG	美國	11月1	招商局
自由	PACIFIC EAGLE	美國	11月1	招商局
自由	GLORIA	美國	11月1	招商局
自由	SOUTHERN CRUISER	美國	11月1	招商局
自由	TAI LAI	美國	11月1	招商局
自由	KIEN HWA	美國	11月1	招商局
自由	ANGEL LEADER	美國	11月1	招商局
自由	MALAN	美國	11月1	招商局
自由	LUNA	美國	11月1	招商局
自由	AL SHAMIAH	美國	11月1	招商局
自由	MING CHUN	美國	11月1	招商局
自由	THALMANN	美國	11月1	招商局
自由	NANTAI	美國	11月1	招商局
自由	LAMON BAY	美國	11月1	招商局
自由	SHANGHAI SEROJA	美國	11月1	招商局
自由	AKRONA	美國	11月1	招商局
自由	ALLIGATOR GLORY	美國	11月1	招商局

船名	開往港口	月	日	公司
長江	EVER OASIS	台灣	11月1	招商局
長江	KIANG RIVER	台灣	11月1	招商局
長江	KAP, VALERY TRUSH	台灣	11月1	招商局
長江	EVER GLORY	台灣	11月1	招商局
長江	KORAN WONS JUN	台灣	11月1	招商局
長江	PRECIOUS ISLAND	台灣	11月1	招商局
長江	NEP, JASPER	台灣	11月1	招商局
長江	KUO WRI	台灣	11月1	招商局
長江	ASIA ACE	台灣	11月1	招商局
長江	RATH	台灣	11月1	招商局
長江	NEW HAI NING	台灣	11月1	招商局
長江	LIAO CHUNG	台灣	11月1	招商局
長江	MANDO NO. 3	台灣	11月1	招商局
長江	CENTRAL VISAYAS	台灣	11月1	招商局
長江	CHRISTIAN MAERSE	台灣	11月1	招商局
長江	BLUE COMET	台灣	11月1	招商局
長江	TIAN YUE	台灣	11月1	招商局
長江	TRADE FORTUNE	台灣	11月1	招商局
長江	ORT. CROWN	台灣	11月1	招商局
長江	LANCA ATULIA	台灣	11月1	招商局
長江	SL. DEFENDER	台灣	11月1	招商局
長江	OSAKA MARU	台灣	11月1	招商局
長江	ORT. AMBASSADOR	台灣	11月1	招商局
長江	PAKARTI LIMA	台灣	11月1	招商局
長江	VERRANZANO BRIDGE	台灣	11月1	招商局
長江	HAWTHORN HILL	台灣	11月1	招商局
長江	BARBER PERSEUS	台灣	11月1	招商局
長江	LEONA	台灣	11月1	招商局
長江	ZHENGZHUQUAN	台灣	11月1	招商局
長江	YU YU 12	台灣	11月1	招商局
長江	KUO LIE 2	台灣	11月1	招商局
長江	TA TUNG	台灣	11月1	招商局
長江	SCANDUTCH ASIA	台灣	11月1	招商局
長江	SCANDUTCH ORIENT	台灣	11月1	招商局
長江	FUCHUN	台灣	11月1	招商局
長江	TAO YUAN	台灣	11月1	招商局
長江	RAYA HAPPINESS	台灣	11月1	招商局
長江	HANGANG GLORY	台灣	11月1	招商局
長江	PRES. HARRISON	台灣	11月1	招商局

船名	開往港口	月	日	公司
新豐	PAGO	台灣	11月1	招商局
新豐	KANEVSKY	台灣	11月1	招商局
新豐	JUPITER	台灣	11月1	招商局
新豐	KRYSTAL	台灣	11月1	招商局
新豐	HYUNDAI FRONTIER	台灣	11月1	招商局
新豐	KRIT JADE	台灣	11月1	招商局
新豐	ANNA MAERSE	台灣	11月1	招商局
新豐	MING PROPTIOUS	台灣	11月1	招商局
新豐	NORASIA PRINCESS	台灣	11月1	招商局
新豐	NL. SEUL	台灣	11月1	招商局
新豐	CALIFORNIA LUNA	台灣	11月1	招商局
新豐	URANIA	台灣	11月1	招商局
新豐	TING JIANG	台灣	11月1	招商局
新豐	ANATASE	台灣	11月1	招商局
新豐	YONGAN	台灣	11月1	招商局
新豐	LEDA MAERSE	台灣	11月1	招商局
新豐	IVAN KOTLYAREVSKIY	台灣	11月1	招商局
新豐	ORIENT NEPTUNE	台灣	11月1	招商局
新豐	SPECIO KING	台灣	11月1	招商局
新豐	MAERSE	台灣	11月1	招商局
新豐	HAKA MARU	台灣	11月1	招商局
新豐	MING FORTUNE	台灣	11月1	招商局
新豐	FRANKFURT EXPRESS	台灣	11月1	招商局
新豐	SINGAPORE GLORY	台灣	11月1	招商局
新豐	ZHANGHANG	台灣	11月1	招商局
新豐	HAI LIE	台灣	11月1	招商局
新豐	XIN FENG	台灣	11月1	招商局
新豐	MINWALENG	台灣	11月1	招商局
新豐	TOYO BRIDGE	台灣	11月1	招商局
新豐	H.K. CONTAINER	台灣	11月1	招商局
新豐	MACKINAC BRIDGE	台灣	11月1	招商局
新豐	SD. DELFT	台灣	11月1	招商局
新豐	SD. HELVETIA	台灣	11月1	招商局
新豐	ELBE MARU	台灣	11月1	招商局
新豐	HAI LONG	台灣	11月1	招商局
新豐	KYOWA ORCHID	台灣	11月1	招商局
新豐	KYOWA HIBISCUS	台灣	11月1	招商局
新豐	UNIVERSAL BRIGHT	台灣	11月1	招商局
新豐	RAINBOW	台灣	11月1	招商局

船名	開往港口	月	日	公司
新豐	WAI YEE	台灣	11月1	招商局
新豐	MARINE BRIGHT	台灣	11月1	招商局
新豐	CHUN HE	台灣	11月1	招商局
新豐	AURIGA	台灣	11月1	招商局
新豐	TONG CHIANG	台灣	11月1	招商局
新豐	TOR BAY	台灣	11月1	招商局
新豐	MCKINNEY MAE	台灣	11月1	招商局
新豐	MANILA II	台灣	11月1	招商局
新豐	KICHO MARU	台灣	11月1	招商局
新豐	MALAN	台灣	11月1	招商局
新豐	FAMILY ACE	台灣	11月1	招商局
新豐	SHIN CHUN	台灣	11月1	招商局
新豐	BOLAN	台灣	11月1	招商局
新豐	HENRY HUDSON	台灣	11月1	招商局
新豐	JUTLANDIA	台灣	11月1	招商局
新豐	CHALLENGER	台灣	11月1	招商局
新豐	AN CHUN	台灣	11月1	招商局
新豐	HAKATA MARU	台灣	11月1	招商局
新豐	SCHVERIN	台灣	11月1	招商局
新豐	WILD EAGLE	台灣	11月1	招商局
新豐	QUILANG	台灣	11月1	招商局
新豐	HANGAN	台灣	11月1	招商局
新豐	JUN GHAN	台灣	11月1	招商局
新豐	XIAN QING	台灣	11月1	招商局
新豐	MAI YU	台灣	11月1	招商局
新豐	KUAN JIANG	台灣	11月1	招商局
新豐	LEKA MAERSE	台灣	11月1	招商局
新豐	ZEN JIANG	台灣	11月1	招商局
新豐	WILD YUE	台灣	11月1	招商局
新豐	MARINE FORTUNE	台灣	11月1	招商局
新豐	HISPANIA	台灣	11月1	招商局
新豐	BULCEMENT	台灣	11月1	招商局
新豐	CONIT BAVARIA	台灣	11月1	招商局
新豐	JENFREE	台灣	11月1	招商局

總代理：招商局貨櫃航運有限公司 CHINA MERCHANTS CONTAINER LINES LTD. 電話：5-435511 30線

香港干諾道中152-155號招商局大廈1-3樓 電話：5-417534

MACAU AGENTS: CHIU LUN AGENCY SHIPPING LIMITED 電話：58837 COTS OM 電話：5/8/31, 5/9/32

招商局貨櫃有限公司 澳門同濟醫院對面 電話：5-417534

香港直航美國加拿大貨櫃航線	香港直航歐洲貨櫃航線	香港直航地中海貨櫃航線	香港直航日本貨櫃航線
WEST COAST & CANADA Accepting CFS cargo: LONG BEACH/LOS ANGELES/OAKLAND/SAN FRANCISCO/SEATTLE Also accepting CFS cargo: PORTLAND/TACOMA/OLYMPIA/SEASIDE VANCOUVER/DRAGON/ST. LOUIS	Accepting Cargo: LONDON/BRISTOL/ROTTERDAM/ANTWERP/DUNKERQUE Also accepting FCL cargo: LONDON/BRISTOL/ROTTERDAM/ANTWERP/DUNKERQUE BREMER, AARHUS, COPENHAGEN, OSLO, STOCKHOLM, GOTHENBURG, AMSTERDAM, LE HAVRE, PARIS	Accepting FCL cargo: KARACHI, DUBAI, SHARJAH, DAMMAM, KUWAIT Also accepting FCL cargo: RIYADH, MUSCAT, DOWA, ABU DHABI, BANDAR ABU DHABI and the other ports. CLOSING: ETD: KARACHI, DUBAI, SHARJAH, DAMMAM, KUWAIT	Accepting FCL cargo: YOKOHAMA, OSAKA, KOBELT, NAGOYA, TOKYO, MANILA Also accepting FCL cargo: YOKOHAMA, OSAKA, KOBELT, NAGOYA, TOKYO, MANILA CLOSING: ETD: YOKOHAMA, OSAKA, KOBELT, NAGOYA, TOKYO, MANILA
EAST COAST Accepting CFS cargo: NEW YORK/CHARLESTON/HOUSTON DIRECT SERVICE EAST COAST GULF PORT	Accepting FCL cargo: LONDON/BRISTOL/ROTTERDAM/ANTWERP/DUNKERQUE Also accepting FCL cargo: LONDON/BRISTOL/ROTTERDAM/ANTWERP/DUNKERQUE BREMER, AARHUS, COPENHAGEN, OSLO, STOCKHOLM, GOTHENBURG, AMSTERDAM, LE HAVRE, PARIS	Accepting FCL cargo: KARACHI, DUBAI, SHARJAH, DAMMAM, KUWAIT Also accepting FCL cargo: RIYADH, MUSCAT, DOWA, ABU DHABI, BANDAR ABU DHABI and the other ports. CLOSING: ETD: KARACHI, DUBAI, SHARJAH, DAMMAM, KUWAIT	Accepting FCL cargo: YOKOHAMA, OSAKA, KOBELT, NAGOYA, TOKYO, MANILA Also accepting FCL cargo: YOKOHAMA, OSAKA, KOBELT, NAGOYA, TOKYO, MANILA CLOSING: ETD: YOKOHAMA, OSAKA, KOBELT, NAGOYA, TOKYO, MANILA

Freight-Trans International Co., Ltd. 輝騰有限公司 電話：5-8449198

香港直航天津(新港)貨櫃航線

香港直航上海散貨直航航線

香港直航上海全貨櫃航線

香港直航上海散貨直航航線

香港直航上海全貨櫃航線

香港代理：NEW SEAS NAVIGATION

總代理：金發船務有限公司

香港直航上海貨櫃航線

香港直航上海散貨直航航線

香港直航上海全貨櫃航線

總代理：招商局船務企業有限公司 CHINA MERCHANTS SHIPPING & ENTERPRISES CO. LTD. 電話：5-447402

上海海興輪船公司

河北省遠洋運輸公司

廣州海運管理局

遠洋輪船有限公司

江蘇省遠洋運輸公司

華德(蛇口)有限公司船務部

中國利迅船務有限公司 UNISON SHIPPING CO. LTD. 電話：5-418884

中國散貨輪船航線

中國散貨輪船航線

中國散貨輪船航線

康威

金龍輪船公司

金龍輪船公司

金龍輪船公司

計圖，能分員

PAK OVERSEAS LINE 泰國海外航線 川航曼谷全貨體服務 (1) 航線		OOCL 東方海外貨櫃運輸  嘉德特運 KARANA LINE	
載貨日期 CFS/CY 0/10 31/10 E6:59/S	抵港日期 1/11 12/11 08/S	船隻 納 娜 RATHA TI/S 中華瑞林 RR. RATNA 38/S	載貨日期 CFS/CY 1/11 2/11 12/11 13/11 38/S
抵港日期 3/11 14/11		貨櫃 20' 40' 45' 53' 60' 66' 70' 76' 80' 86' 90' 96' 100' 110' 120' 130' 140' 150' 160' 170' 180' 190' 200' 210' 220' 230' 240' 250' 260' 270' 280' 290' 300' 310' 320' 330' 340' 350' 360' 370' 380' 390' 400' 410' 420' 430' 440' 450' 460' 470' 480' 490' 500' 510' 520' 530' 540' 550' 560' 570' 580' 590' 600' 610' 620' 630' 640' 650' 660' 670' 680' 690' 700' 710' 720' 730' 740' 750' 760' 770' 780' 790' 800' 810' 820' 830' 840' 850' 860' 870' 880' 890' 900' 910' 920' 930' 940' 950' 960' 970' 980' 990' 1000' 1010' 1020' 1030' 1040' 1050' 1060' 1070' 1080' 1090' 1100' 1110' 1120' 1130' 1140' 1150' 1160' 1170' 1180' 1190' 1200' 1210' 1220' 1230' 1240' 1250' 1260' 1270' 1280' 1290' 1300' 1310' 1320' 1330' 1340' 1350' 1360' 1370' 1380' 1390' 1400' 1410' 1420' 1430' 1440' 1450' 1460' 1470' 1480' 1490' 1500' 1510' 1520' 1530' 1540' 1550' 1560' 1570' 1580' 1590' 1600' 1610' 1620' 1630' 1640' 1650' 1660' 1670' 1680' 1690' 1700' 1710' 1720' 1730' 1740' 1750' 1760' 1770' 1780' 1790' 1800' 1810' 1820' 1830' 1840' 1850' 1860' 1870' 1880' 1890' 1900' 1910' 1920' 1930' 1940' 1950' 1960' 1970' 1980' 1990' 2000' 2010' 2020' 2030' 2040' 2050' 2060' 2070' 2080' 2090' 2100' 2110' 2120' 2130' 2140' 2150' 2160' 2170' 2180' 2190' 2200' 2210' 2220' 2230' 2240' 2250' 2260' 2270' 2280' 2290' 2300' 2310' 2320' 2330' 2340' 2350' 2360' 2370' 2380' 2390' 2400' 2410' 2420' 2430' 2440' 2450' 2460' 2470' 2480' 2490' 2500' 2510' 2520' 2530' 2540' 2550' 2560' 2570' 2580' 2590' 2600' 2610' 2620' 2630' 2640' 2650' 2660' 2670' 2680' 2690' 2700' 2710' 2720' 2730' 2740' 2750' 2760' 2770' 2780' 2790' 2800' 2810' 2820' 2830' 2840' 2850' 2860' 2870' 2880' 2890' 2900' 2910' 2920' 2930' 2940' 2950' 2960' 2970' 2980' 2990' 3000' 3010' 3020' 3030' 3040' 3050' 3060' 3070' 3080' 3090' 3100' 3110' 3120' 3130' 3140' 3150' 3160' 3170' 3180' 3190' 3200' 3210' 3220' 3230' 3240' 3250' 3260' 3270' 3280' 3290' 3300' 3310' 3320' 3330' 3340' 3350' 3360' 3370' 3380' 3390' 3400' 3410' 3420' 3430' 3440' 3450' 3460' 3470' 3480' 3490' 3500' 3510' 3520' 3530' 3540' 3550' 3560' 3570' 3580' 3590' 3600' 3610' 3620' 3630' 3640' 3650' 3660' 3670' 3680' 3690' 3700' 3710' 3720' 3730' 3740' 3750' 3760' 3770' 3780' 3790' 3800' 3810' 3820' 3830' 3840' 3850' 3860' 3870' 3880' 3890' 3900' 3910' 3920' 3930' 3940' 3950' 3960' 3970' 3980' 3990' 4000' 4010' 4020' 4030' 4040' 4050' 4060' 4070' 4080' 4090' 4100' 4110' 4120' 4130' 4140' 4150' 4160' 4170' 4180' 4190' 4200' 4210' 4220' 4230' 4240' 4250' 4260' 4270' 4280' 4290' 4300' 4310' 4320' 4330' 4340' 4350' 4360' 4370' 4380' 4390' 4400' 4410' 4420' 4430' 4440' 4450' 4460' 4470' 4480' 4490' 4500' 4510' 4520' 4530' 4540' 4550' 4560' 4570' 4580' 4590' 4600' 4610' 4620' 4630' 4640' 4650' 4660' 4670' 4680' 4690' 4700' 4710' 4720' 4730' 4740' 4750' 4760' 4770' 4780' 4790' 4800' 4810' 4820' 4830' 4840' 4850' 4860' 4870' 4880' 4890' 4900' 4910' 4920' 4930' 4940' 4950' 4960' 4970' 4980' 4990' 5000' 5010' 5020' 5030' 5040' 5050' 5060' 5070' 5080' 5090' 5100' 5110' 5120' 5130' 5140' 5150' 5160' 5170' 5180' 5190' 5200' 5210' 5220' 5230' 5240' 5250' 5260' 5270' 5280' 5290' 5300' 5310' 5320' 5330' 5340' 5350' 5360' 5370' 5380' 5390' 5400' 5410' 5420' 5430' 5440' 5450' 5460' 5470' 5480' 5490' 5500' 5510' 5520' 5530' 5540' 5550' 5560' 5570' 5580' 5590' 5600' 5610' 5620' 5630' 5640' 5650' 5660' 5670' 5680' 5690' 5700' 5710' 5720' 5730' 5740' 5750' 5760' 5770' 5780' 5790' 5800' 5810' 5820' 5830' 5840' 5850' 5860' 5870' 5880' 5890' 5900' 5910' 5920' 5930' 5940' 5950' 5960' 5970' 5980' 5990' 6000' 6010' 6020' 6030' 6040' 6050' 6060' 6070' 6080' 6090' 6100' 6110' 6120' 6130' 6140' 6150' 6160' 6170' 6180' 6190' 6200' 6210' 6220' 6230' 6240	

李瑞環的幽默風趣

王曉輝

天津木匠市長、十三大代表

李瑞環市長的幽默風趣，在十三大代表中，是出了名的。他不僅在會場上，而且在會場外，都表現出了極大的幽默感。有一次，他在會場外遇到一位老農夫，老農夫問他：「李市長，你今年多大年紀了？」李市長笑着回答：「我今年六十歲了。」老農夫又問：「你今年收成怎麼樣？」李市長笑着回答：「我今年收成不錯，比去年好得多。」老農夫又問：「你今年有沒有買房子？」李市長笑着回答：「我今年還沒有買房子，但我已經開始計劃了。」老農夫又問：「你今年有沒有買車子？」李市長笑着回答：「我今年還沒有買車子，但我已經開始計劃了。」老農夫又問：「你今年有沒有買房子？」李市長笑着回答：「我今年還沒有買房子，但我已經開始計劃了。」



沙田行人隧道入口

沙田行人隧道入口

沙田行人隧道入口，位於沙田市中心，是沙田區的一個重要交通樞紐。該隧道入口寬敞明亮，設有自動扶梯，方便行人通行。入口處設有指示牌，指引行人前往不同的目的地。入口周圍環境整潔，綠化良好，為行人提供了一個舒適的通行環境。

沙田行人隧道入口

沙田行人隧道入口，位於沙田市中心，是沙田區的一個重要交通樞紐。該隧道入口寬敞明亮，設有自動扶梯，方便行人通行。入口處設有指示牌，指引行人前往不同的目的地。入口周圍環境整潔，綠化良好，為行人提供了一個舒適的通行環境。

沙田行人隧道入口

沙田行人隧道入口，位於沙田市中心，是沙田區的一個重要交通樞紐。該隧道入口寬敞明亮，設有自動扶梯，方便行人通行。入口處設有指示牌，指引行人前往不同的目的地。入口周圍環境整潔，綠化良好，為行人提供了一個舒適的通行環境。

沙田行人隧道入口

沙田行人隧道入口，位於沙田市中心，是沙田區的一個重要交通樞紐。該隧道入口寬敞明亮，設有自動扶梯，方便行人通行。入口處設有指示牌，指引行人前往不同的目的地。入口周圍環境整潔，綠化良好，為行人提供了一個舒適的通行環境。

沙田行人隧道入口

沙田行人隧道入口，位於沙田市中心，是沙田區的一個重要交通樞紐。該隧道入口寬敞明亮，設有自動扶梯，方便行人通行。入口處設有指示牌，指引行人前往不同的目的地。入口周圍環境整潔，綠化良好，為行人提供了一個舒適的通行環境。

沙田行人隧道入口

沙田行人隧道入口，位於沙田市中心，是沙田區的一個重要交通樞紐。該隧道入口寬敞明亮，設有自動扶梯，方便行人通行。入口處設有指示牌，指引行人前往不同的目的地。入口周圍環境整潔，綠化良好，為行人提供了一個舒適的通行環境。

沙田行人隧道入口

沙田行人隧道入口，位於沙田市中心，是沙田區的一個重要交通樞紐。該隧道入口寬敞明亮，設有自動扶梯，方便行人通行。入口處設有指示牌，指引行人前往不同的目的地。入口周圍環境整潔，綠化良好，為行人提供了一個舒適的通行環境。

線上停車也不會受檢控

黃色斑馬線有何作用

運輸署正擬修例以保障途人

在繁忙的街道旁，行人往往會看到一些黃色的斑馬線。這些斑馬線不僅是行人的安全標誌，也是車輛停車的參考線。運輸署正擬修例，以保障行人的安全，並規範車輛的停車行為。修例後，車輛在黃色斑馬線前停車時，不得妨礙行人的通行。如果車輛違反規定，將會受到檢控。

沙田行人隧道入口

沙田行人隧道入口，位於沙田市中心，是沙田區的一個重要交通樞紐。該隧道入口寬敞明亮，設有自動扶梯，方便行人通行。入口處設有指示牌，指引行人前往不同的目的地。入口周圍環境整潔，綠化良好，為行人提供了一個舒適的通行環境。

沙田行人隧道入口

沙田行人隧道入口，位於沙田市中心，是沙田區的一個重要交通樞紐。該隧道入口寬敞明亮，設有自動扶梯，方便行人通行。入口處設有指示牌，指引行人前往不同的目的地。入口周圍環境整潔，綠化良好，為行人提供了一個舒適的通行環境。

沙田行人隧道入口

沙田行人隧道入口，位於沙田市中心，是沙田區的一個重要交通樞紐。該隧道入口寬敞明亮，設有自動扶梯，方便行人通行。入口處設有指示牌，指引行人前往不同的目的地。入口周圍環境整潔，綠化良好，為行人提供了一個舒適的通行環境。

沙田行人隧道入口

沙田行人隧道入口，位於沙田市中心，是沙田區的一個重要交通樞紐。該隧道入口寬敞明亮，設有自動扶梯，方便行人通行。入口處設有指示牌，指引行人前往不同的目的地。入口周圍環境整潔，綠化良好，為行人提供了一個舒適的通行環境。

沙田行人隧道入口

沙田行人隧道入口，位於沙田市中心，是沙田區的一個重要交通樞紐。該隧道入口寬敞明亮，設有自動扶梯，方便行人通行。入口處設有指示牌，指引行人前往不同的目的地。入口周圍環境整潔，綠化良好，為行人提供了一個舒適的通行環境。

沙田行人隧道入口

沙田行人隧道入口，位於沙田市中心，是沙田區的一個重要交通樞紐。該隧道入口寬敞明亮，設有自動扶梯，方便行人通行。入口處設有指示牌，指引行人前往不同的目的地。入口周圍環境整潔，綠化良好，為行人提供了一個舒適的通行環境。

沙田行人隧道入口

沙田行人隧道入口，位於沙田市中心，是沙田區的一個重要交通樞紐。該隧道入口寬敞明亮，設有自動扶梯，方便行人通行。入口處設有指示牌，指引行人前往不同的目的地。入口周圍環境整潔，綠化良好，為行人提供了一個舒適的通行環境。

地場體康乏缺苑康北

救補法設局當促民居

北康苑康體設施不足，居民生活不便。當局正考慮在苑內設立康體局，以提供居民所需的康體設施。該局將提供各種康體設施，如跑步機、健身器等，並設有教練指導居民進行康體活動。當局表示，將盡力滿足居民的需求，提高居民的生活質量。

沙田行人隧道入口

沙田行人隧道入口，位於沙田市中心，是沙田區的一個重要交通樞紐。該隧道入口寬敞明亮，設有自動扶梯，方便行人通行。入口處設有指示牌，指引行人前往不同的目的地。入口周圍環境整潔，綠化良好，為行人提供了一個舒適的通行環境。

沙田行人隧道入口

沙田行人隧道入口，位於沙田市中心，是沙田區的一個重要交通樞紐。該隧道入口寬敞明亮，設有自動扶梯，方便行人通行。入口處設有指示牌，指引行人前往不同的目的地。入口周圍環境整潔，綠化良好，為行人提供了一個舒適的通行環境。

沙田行人隧道入口

沙田行人隧道入口，位於沙田市中心，是沙田區的一個重要交通樞紐。該隧道入口寬敞明亮，設有自動扶梯，方便行人通行。入口處設有指示牌，指引行人前往不同的目的地。入口周圍環境整潔，綠化良好，為行人提供了一個舒適的通行環境。

沙田行人隧道入口

沙田行人隧道入口，位於沙田市中心，是沙田區的一個重要交通樞紐。該隧道入口寬敞明亮，設有自動扶梯，方便行人通行。入口處設有指示牌，指引行人前往不同的目的地。入口周圍環境整潔，綠化良好，為行人提供了一個舒適的通行環境。

沙田行人隧道入口

沙田行人隧道入口，位於沙田市中心，是沙田區的一個重要交通樞紐。該隧道入口寬敞明亮，設有自動扶梯，方便行人通行。入口處設有指示牌，指引行人前往不同的目的地。入口周圍環境整潔，綠化良好，為行人提供了一個舒適的通行環境。

沙田行人隧道入口

沙田行人隧道入口，位於沙田市中心，是沙田區的一個重要交通樞紐。該隧道入口寬敞明亮，設有自動扶梯，方便行人通行。入口處設有指示牌，指引行人前往不同的目的地。入口周圍環境整潔，綠化良好，為行人提供了一個舒適的通行環境。

沙田行人隧道入口

沙田行人隧道入口，位於沙田市中心，是沙田區的一個重要交通樞紐。該隧道入口寬敞明亮，設有自動扶梯，方便行人通行。入口處設有指示牌，指引行人前往不同的目的地。入口周圍環境整潔，綠化良好，為行人提供了一個舒適的通行環境。

人民生活顯著改善

八年來建設成就表之九

人民的生活水平在過去八年來有了顯著的提高。這主要得益於國家的經濟發展和社會進步。從衣食住行各方面來看，人民的生活都得到了改善。例如，在交通方面，高速公路的建設大大縮短了城鄉之間的距離；在教育方面，九年義務教育的普及提高了國民的素質；在醫療方面，醫療技術的進步延長了人們的壽命。這些成就充分體現了國家對人民生活的重視和關懷。

分類廣告

各類商業廣告，包括房地產、汽車、保險等。

現貨

各類商品現貨供應，價格公道。

公司

各類公司廣告，包括建築、製造、服務等。

沙田行人隧道入口

沙田行人隧道入口，位於沙田市中心，是沙田區的一個重要交通樞紐。該隧道入口寬敞明亮，設有自動扶梯，方便行人通行。入口處設有指示牌，指引行人前往不同的目的地。入口周圍環境整潔，綠化良好，為行人提供了一個舒適的通行環境。

沙田行人隧道入口

沙田行人隧道入口，位於沙田市中心，是沙田區的一個重要交通樞紐。該隧道入口寬敞明亮，設有自動扶梯，方便行人通行。入口處設有指示牌，指引行人前往不同的目的地。入口周圍環境整潔，綠化良好，為行人提供了一個舒適的通行環境。

沙田行人隧道入口

沙田行人隧道入口，位於沙田市中心，是沙田區的一個重要交通樞紐。該隧道入口寬敞明亮，設有自動扶梯，方便行人通行。入口處設有指示牌，指引行人前往不同的目的地。入口周圍環境整潔，綠化良好，為行人提供了一個舒適的通行環境。

沙田行人隧道入口

沙田行人隧道入口，位於沙田市中心，是沙田區的一個重要交通樞紐。該隧道入口寬敞明亮，設有自動扶梯，方便行人通行。入口處設有指示牌，指引行人前往不同的目的地。入口周圍環境整潔，綠化良好，為行人提供了一個舒適的通行環境。

沙田行人隧道入口

沙田行人隧道入口，位於沙田市中心，是沙田區的一個重要交通樞紐。該隧道入口寬敞明亮，設有自動扶梯，方便行人通行。入口處設有指示牌，指引行人前往不同的目的地。入口周圍環境整潔，綠化良好，為行人提供了一個舒適的通行環境。

沙田行人隧道入口

沙田行人隧道入口，位於沙田市中心，是沙田區的一個重要交通樞紐。該隧道入口寬敞明亮，設有自動扶梯，方便行人通行。入口處設有指示牌，指引行人前往不同的目的地。入口周圍環境整潔，綠化良好，為行人提供了一個舒適的通行環境。

沙田行人隧道入口

沙田行人隧道入口，位於沙田市中心，是沙田區的一個重要交通樞紐。該隧道入口寬敞明亮，設有自動扶梯，方便行人通行。入口處設有指示牌，指引行人前往不同的目的地。入口周圍環境整潔，綠化良好，為行人提供了一個舒適的通行環境。

沙田行人隧道入口

沙田行人隧道入口，位於沙田市中心，是沙田區的一個重要交通樞紐。該隧道入口寬敞明亮，設有自動扶梯，方便行人通行。入口處設有指示牌，指引行人前往不同的目的地。入口周圍環境整潔，綠化良好，為行人提供了一個舒適的通行環境。

沙田行人隧道入口

沙田行人隧道入口，位於沙田市中心，是沙田區的一個重要交通樞紐。該隧道入口寬敞明亮，設有自動扶梯，方便行人通行。入口處設有指示牌，指引行人前往不同的目的地。入口周圍環境整潔，綠化良好，為行人提供了一個舒適的通行環境。

沙田行人隧道入口

沙田行人隧道入口，位於沙田市中心，是沙田區的一個重要交通樞紐。該隧道入口寬敞明亮，設有自動扶梯，方便行人通行。入口處設有指示牌，指引行人前往不同的目的地。入口周圍環境整潔，綠化良好，為行人提供了一個舒適的通行環境。

沙田行人隧道入口

沙田行人隧道入口，位於沙田市中心，是沙田區的一個重要交通樞紐。該隧道入口寬敞明亮，設有自動扶梯，方便行人通行。入口處設有指示牌，指引行人前往不同的目的地。入口周圍環境整潔，綠化良好，為行人提供了一個舒適的通行環境。

沙田行人隧道入口

沙田行人隧道入口，位於沙田市中心，是沙田區的一個重要交通樞紐。該隧道入口寬敞明亮，設有自動扶梯，方便行人通行。入口處設有指示牌，指引行人前往不同的目的地。入口周圍環境整潔，綠化良好，為行人提供了一個舒適的通行環境。

天津木匠市長、十三大代表



李瑞環的幽默風趣

王曉輝

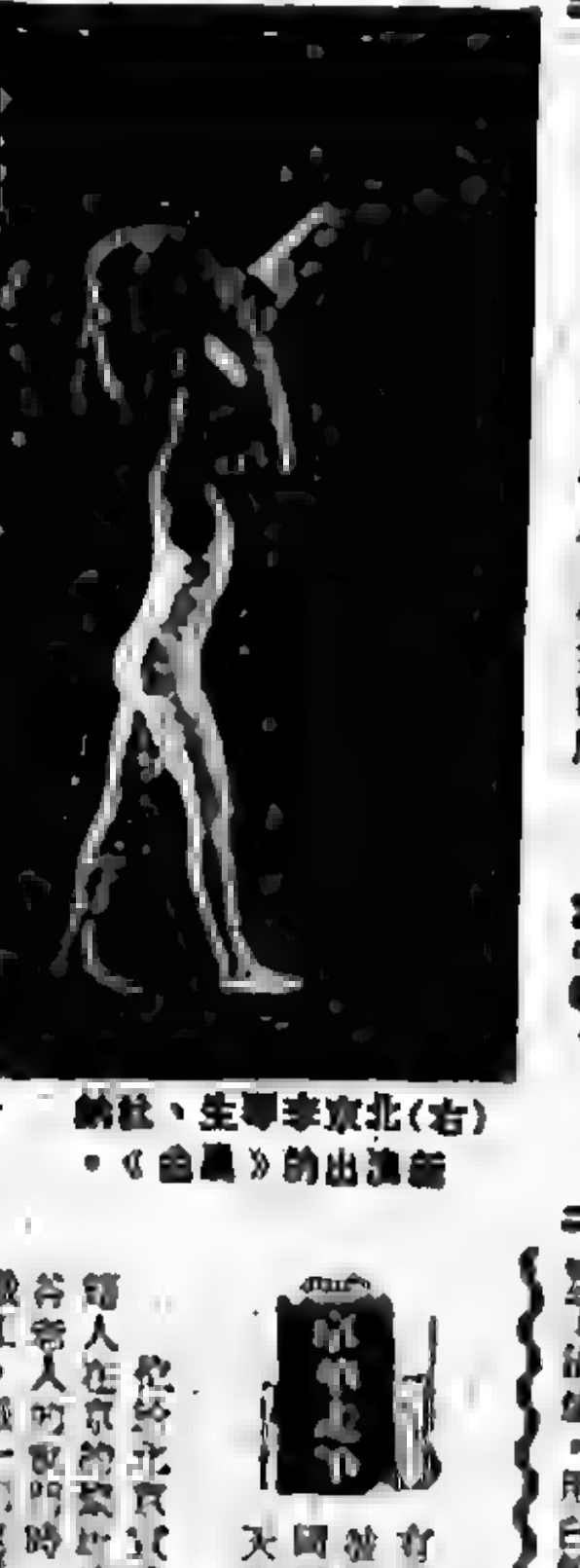
「李瑞環市長，幽默風趣，是天津人最熟悉的一個名字。他不僅是天津的市長，也是十三大的代表。他幽默風趣的言談舉止，深受市民的喜愛。」

大江南北

月圓人圓，是中秋佳節。在天津，市民們歡度佳節，市長李瑞環也與市民們共度佳節。李市長在中秋之夜，與市民們歡聚一堂，共慶佳節。李市長的幽默風趣，為佳節增添了不少歡樂氣氛。

在昆明全國首屆

全國首屆昆明國際青年節，於十月十日在昆明舉行。來自世界各地的青年代表，在昆明相聚，共同慶祝青年節。昆明國際青年節的舉行，旨在促進國際青年之間的交流與合作，增進友誼。



人民生活顯著改善

八年來建設成就之九

「八年來，我國在經濟建設方面取得了長足的進步，人民的生活水平得到了顯著的改善。這主要得益於國家的正確領導和人民的辛勤勞動。」

錦綉中華初具規模

深圳新建築群

「深圳新建築群的建設，已初具規模。這些新建築群的建設，不僅美化了深圳的城容，也為市民提供了更加舒適的居住環境。」

青年農民辦起冰糖廠

冰糖廠的成立，為青年農民提供了就業機會，也為市民提供了新鮮的冰糖產品。青年農民通過自己的努力，實現了致富夢。

北京市民議論十三大

北京市民對十三大的召開表示關注，並對國家的發展充滿信心。市民們認為，十三大的召開將為國家的發展開闢新的篇章。

湖北掘出明初王墓

在湖北，考古學家掘出了一座明初的王墓。這座王墓的發現，為研究明初的歷史提供了重要的實物證據。

城鄉居民收入大幅度提高

城鄉居民收入的大幅度提高，反映了我國經濟的持續增長和人民生活水平的提高。這將為國家的繁榮穩定奠定堅實的基礎。

城鄉居民居住面積

城鄉居民居住面積的增加，反映了我國住房建設的成就。這將為市民提供更加寬敞、舒適的居住環境。

城鄉居民人均收入

城鄉居民人均收入的增加，反映了我國居民生活水平的提高。這將為國家的經濟發展提供強大的動力。

分類廣告

商業廣告

各類商業廣告，包括房地產、汽車、保險等。這些廣告為市民提供了豐富的商業信息。

龍華汽車有限公司

龍華汽車有限公司，經銷各類名廠汽車。公司信譽昭著，服務周到，為市民提供了優質的汽車服務。

日本富士汽車

日本富士汽車，品質優良，性能卓越。是市民出行的首選。

NISSAN

NISSAN汽車，全球知名，信譽保證。為市民提供多種型號的汽車選擇。

日本富士汽車

日本富士汽車，經銷各類名廠汽車。公司信譽昭著，服務周到。

NISSAN

NISSAN汽車，全球知名，信譽保證。為市民提供多種型號的汽車選擇。

NISSAN

NISSAN汽車，全球知名，信譽保證。為市民提供多種型號的汽車選擇。

NISSAN

NISSAN汽車，全球知名，信譽保證。為市民提供多種型號的汽車選擇。

日本富士汽車

日本富士汽車，經銷各類名廠汽車。公司信譽昭著，服務周到。

NISSAN

NISSAN汽車，全球知名，信譽保證。為市民提供多種型號的汽車選擇。

NISSAN

NISSAN汽車，全球知名，信譽保證。為市民提供多種型號的汽車選擇。

NISSAN

NISSAN汽車，全球知名，信譽保證。為市民提供多種型號的汽車選擇。

日本富士汽車

日本富士汽車，經銷各類名廠汽車。公司信譽昭著，服務周到。

NISSAN

NISSAN汽車，全球知名，信譽保證。為市民提供多種型號的汽車選擇。

NISSAN

NISSAN汽車，全球知名，信譽保證。為市民提供多種型號的汽車選擇。

NISSAN

NISSAN汽車，全球知名，信譽保證。為市民提供多種型號的汽車選擇。

張明敏 為專

京自剛 將晚明

張明敏，這位「亞洲之聲」，將於今晚（廿四日）晚八時，在「亞洲電視」台，為「亞洲電視」台，獻唱「亞洲之聲」。

張明敏，這位「亞洲之聲」，將於今晚（廿四日）晚八時，在「亞洲電視」台，為「亞洲電視」台，獻唱「亞洲之聲」。

既可愛又深奧的肥皂泡

肥皂泡是由空氣和水，在表面張力的作用下，形成的一層薄膜。這層薄膜的厚度，大約只有幾微米。肥皂泡的顏色，是因為光線在薄膜的兩面發生干涉，而產生的。

肥皂泡的壽命，通常只有幾分鐘。這是因為肥皂泡的薄膜，在重力作用下，會不斷地變薄，直到最後破裂為止。

肥皂泡的形狀，通常是圓形的。這是因為圓形是表面積最小，而體積最大的形狀。肥皂泡在形成時，會不斷地擴張，直到達到一個平衡點為止。

肥皂泡的內部，通常是空的。這是因為肥皂泡的薄膜，在形成時，會把空氣包裹在裡面。肥皂泡的內部壓力，會比外部壓力大一些，這就是為什麼肥皂泡會不斷地擴張的原因。

港香現重術紙造倫蔡

出展中演表範示暨展技科代古國中在

「蔡倫造紙術」是中國古代四大發明之一，對世界文明有著深遠的影響。為了讓更多人了解這項偉大的發明，香港和台灣地區最近舉辦了「蔡倫造紙術」展覽，並邀請了多位專家進行示範表演。

展覽內容豐富，包括蔡倫造紙術的歷史、造紙過程的圖解、以及各種造紙工具的使用。專家們還現場示範了如何製作各種不同質地的紙張，吸引了不少觀眾前來參觀。

蔡倫造紙術的發明，不僅改變了中國人的生活方式，也對世界其他地區的造紙業產生了深遠的影響。這項發明被譽為「人類文明史上的一顆明珠」。

科學

每週五出版

本報特闢「科學」專欄，每週五出版。內容包括：科學新聞、科學常識、科學趣聞等。歡迎讀者踴躍投稿。

植物的眼睛

黃以勤

植物是有眼睛的，它們的眼睛就是葉片。葉片可以感知光線的強度，並根據光線的強度來調整葉片的開合。這就是植物的「眼睛」。

植物的「眼睛」還可以感知光線的顏色。不同的植物對不同顏色的光線有不同的反應。這就是為什麼有些植物在陽光下會開花，而有些植物在陰影下會開花的原因。

三分鐘宇宙——科學界定「趣談」

李偉才

如果你有三分鐘的時間，你會做什麼？你會去哪裡？你會做什麼？你會去哪裡？你會做什麼？你會去哪裡？

三分鐘，雖然很短，但足夠我們做很多事情。三分鐘，足夠我們去公園散步，去商店購物，去學校上課。三分鐘，足夠我們去探索宇宙的奧秘。

最新動物飼料可抵抗疾病

李輝明

動物飼料是動物生長的重要營養來源。為了提高動物的健康水平，科學家們研發了一種新的動物飼料，這種飼料可以抵抗疾病。

這種新的動物飼料，含有豐富的維生素和礦物質，可以增強動物的免疫力。此外，這種飼料還含有天然的抗菌成分，可以防止細菌和病毒的感染。

世界航空展圖片賞

香港太空館

本館最近舉辦了「世界航空展」圖片賞，展示了世界各地精彩的航空展圖片。歡迎讀者踴躍參加。

日發機器供應有限公司

香港軒尼詩道188號二樓 電話：5-754356 0-752388

全新左軀豐田12座、15座、F型豪華型麵包車、原裝空調收音機、1.5噸雙排座農夫車、士多六座位農夫車、皇冠高級轎車、26座高頂旅遊巴士、DYNA三噸半貨車、9座、10座吉普車、三噸豪華型吉普車、五十鈴新款12座麵包車、日本翻新日野、實力、五十鈴五至十二噸自卸車、貨車、油罐車、全新及翻新裝載機、推土機、挖機、吊機、割草機、發電機。

商業分類廣告

各類商業廣告，包括：汽車、房地產、教育、醫療等。歡迎刊登。

大量需求白芝麻

有意者請與白小姐聯絡 5-410470

日本豪華旅遊大巴

全新一百五十座位豪華大巴，中、古、各型豪華車。永信行 3-325331-2 九龍彌敦道591號順興大廈13樓

大量需求白芝麻

有意請與白小姐聯絡 5-410470

富達菲女傭

提供優質女傭服務，包括：清潔、煮飯、洗衣等。歡迎預約。

88年月份禮品

加印廣告、送禮佳品、設計新穎、製作精美。歡迎訂購。

五十鈴中國標準規格貨車

國內投資、合資、合作廠必備最佳運輸工具。歡迎洽談。

利達洋行 洗衣設備

全線系列：全自動、半自動、手動。歡迎選購。

人參、鹿茸和打手心

我對人參、鹿茸和打心手的認識，是在抗戰以前。那時，我是一個小學生的家長。我的兒子，是一個聰明、活潑、好學的孩子。他每天上學，都要帶着一個小本子，上面寫着「人參」、「鹿茸」、「打手心」三個字。他告訴我，這些都是名貴藥材，可以治病。我聽了，覺得很奇怪，因為我從來沒有見過這些東西。我問他，這些東西是怎麼來的？他告訴我，這些東西是從深山裏採來的。我聽了，覺得很神奇。我決定買一些這些東西，給兒子治病。我買了一些人參、鹿茸，還買了一些打心手。我給兒子服用了這些東西，果然，他的身體變好了。他不再生病，也不再怕冷了。我很高興，因為我終於找到了治兒子的良藥。我告訴我的鄰居，我找到了治兒子的良藥。我的鄰居也來買了一些。他們也給他們的兒子服用了。果然，他們的兒子也變好了。我很高興，因為我找到了治兒子的良藥。我告訴我的鄰居，我找到了治兒子的良藥。我的鄰居也來買了一些。他們也給他們的兒子服用了。果然，他們的兒子也變好了。我很高興，因為我找到了治兒子的良藥。

夕拾有感

夕拾有感，這是一篇散文，記述了作者對夕陽的感悟。作者通過對夕陽的描寫，表達了對時間的流逝、對生命的感悟。文章語言優美，意境深遠，讀來讓人回味無窮。作者認為，夕陽雖然只是自然現象，但它卻象徵著一種精神，一種對美好事物的嚮往和追求。在夕陽的映照下，我們應該學會珍惜時間，學會感恩，學會面對生活中的困難和挑戰。

大公園

大公園，這是一個關於公園的故事。文章描述了一個美麗的大公園，那裡有綠油油的草坪，有盛開的鮮花，有清澈的小溪。大公園是市民們休閒娛樂的好去處，也是孩子們放風箏、踢足球的地方。文章通過對大公園的描寫，展現了大自然的美麗和和諧，也表達了作者對大自然的熱愛和嚮往。

不脫則非禮

不脫則非禮，這是一個關於禮儀的故事。文章描述了一個人在公共場所因為沒有脫鞋而引發的尷尬場面。文章通過對這個事件的描寫，探討了禮儀的重要性。作者認為，禮儀是社會交往的基礎，是個人素養的體現。在公共場所，我們應該遵守基本的禮儀規範，尊重他人，維護社會的公序良俗。

中國文學年鑑

中國文學年鑑，這是一本關於中國文學的參考書。它彙集了中國文學史上的重要事件、重要人物和重要作品。這本書對於研究中國文學史具有重要的參考價值。它不僅是學者的必備之書，也是普通讀者的良伴。通過閱讀這本書，我們可以瞭解中國文學的發展脈絡，瞭解中國文學的博大精深。

中年女人宜短髮

中年女人宜短髮，這是一篇關於髮型的文章。文章認為，中年女人應該選擇短髮，因為短髮更顯得幹練、大方。文章還介紹了一些適合中年女人的髮型，並給出了相關的建議。作者認為，髮型是個人形象的重要組成部分，選擇合適的髮型可以展現出女性的獨特魅力。

黃花不插門

黃花不插門，這是一個關於婚姻的故事。文章描述了一個家庭因為女兒不願嫁人而引發的矛盾。文章通過對這個事件的描寫，探討了婚姻、家庭、個人自由等問題。作者認為，婚姻應該是建立在相互愛慕、相互尊重的基礎上的。每個人都應該有選擇自己生活方式的自由，而不應該受到他人的干涉。

彈到梅花月滿琴

彈到梅花月滿琴，這是一篇關於音樂的文章。文章描述了一個人在月下彈琴的場景，並通過對音樂的描寫，表達了對音樂的熱愛和嚮往。作者認為，音樂是一種藝術，是一種能夠打動人心、陶冶情操的力量。在音樂的陪伴下，我們可以感受到生活的美好，可以釋放心中的壓力。

辛亥以後的袁世凱

辛亥以後的袁世凱，這是一篇歷史評論文章。文章回顧了袁世凱在辛亥革命後的政治生涯，並對其進行了評價。作者認為，袁世凱是一個複雜的人物，他既有愛國心，也有野心。他在辛亥革命後扮演了重要的角色，但也給中國歷史留下了深刻的教訓。

第五十四：若有情時來入夢

第五十四：若有情時來入夢，這是一個關於夢境的故事。文章描述了一個人在夢中經歷的奇幻旅程。文章通過對夢境的描寫，探討了夢境與現實的關係。作者認為，夢境是人類心靈的反映，它反映了我們對現實的嚮往和追求。在夢境中，我們可以體驗到各種各樣的情感，也可以看到我們內心深處的渴望。

小都市

小都市，這是一個關於城市的故事。文章描述了一個小都市的繁華景象，並通過對城市生活的描寫，表達了對城市生活的熱愛和嚮往。作者認為，城市是人類文明的產物，是人類生活的重要場所。在小都市中，我們可以感受到人煙稠密的熱鬧，也可以感受到現代生活的便捷。

林說小

林說小，這是一個關於說書人的故事。文章描述了一個說書人的精彩表演，並通過對說書人的描寫，表達了對說書藝術的熱愛和嚮往。作者認為，說書是一種傳統藝術，是中國文化的重要組成部分。在說書人的口中，我們可以聽到各種各樣的故事，也可以感受到中國文化的博大精深。

起一在錯文今與古

起一在錯文今與古，這是一篇關於古今文藝比較的文章。文章比較了古今文藝的異同，並探討了文藝與時代的關係。作者認為，文藝是時代的產物，它反映了時代的特點和風貌。古今文藝雖然形式不同，但都反映了人類對美的追求和嚮往。

辛亥以後的袁世凱

辛亥以後的袁世凱，這是一篇歷史評論文章。文章回顧了袁世凱在辛亥革命後的政治生涯，並對其進行了評價。作者認為，袁世凱是一個複雜的人物，他既有愛國心，也有野心。他在辛亥革命後扮演了重要的角色，但也給中國歷史留下了深刻的教訓。

第五十四：若有情時來入夢

第五十四：若有情時來入夢，這是一個關於夢境的故事。文章描述了一個人在夢中經歷的奇幻旅程。文章通過對夢境的描寫，探討了夢境與現實的關係。作者認為，夢境是人類心靈的反映，它反映了我們對現實的嚮往和追求。在夢境中，我們可以體驗到各種各樣的情感，也可以看到我們內心深處的渴望。

小都市

小都市，這是一個關於城市的故事。文章描述了一個小都市的繁華景象，並通過對城市生活的描寫，表達了對城市生活的熱愛和嚮往。作者認為，城市是人類文明的產物，是人類生活的重要場所。在小都市中，我們可以感受到人煙稠密的熱鬧，也可以感受到現代生活的便捷。

林說小

林說小，這是一個關於說書人的故事。文章描述了一個說書人的精彩表演，並通過對說書人的描寫，表達了對說書藝術的熱愛和嚮往。作者認為，說書是一種傳統藝術，是中國文化的重要組成部分。在說書人的口中，我們可以聽到各種各樣的故事，也可以感受到中國文化的博大精深。

中年女人宜短髮

冬冬

有句老話：「女人宜短髮」。這話聽起來似乎很老套，但仔細想想，卻很有道理。中年女人，頭髮已不再如少女時那般烏黑光澤，髮質也開始變質，容易乾枯、分叉。如果留長髮，不僅難以打理，而且容易顯得憔悴。短髮則不同，它顯得幹練、利落，更能襯托出中年女人的成熟與穩重。而且，短髮還能減輕頭髮的負擔，減少脫髮的煩惱。所以，中年女人，不妨嘗試一下短髮，你會發現，它不僅是髮型的改變，更是氣質的昇華。

重慶不是為食節

秀官

重慶，這座山城，在戰火中屹立不倒，展現了中華民族的堅韌與不屈。然而，在繁華的背後，市民們卻在為生存而掙扎。這裡不是「為食節」，這裡是真實的生活。在物資匱乏的年代，每一粒米、每一斤油都顯得格外珍貴。市民們在艱辛中尋找希望，在困難面前展現勇氣。重慶，不僅是戰時的堅強堡壘，更是中華民族精神的象徵。它告訴我們，只要有希望，只要有鬥志，就能在絕境中創造奇蹟。

樓價隨股市下跌

陳清輝

最近，重慶的樓價隨股市的波動而起伏。股市的低迷，使得投資者對房地產的信心大受打擊。許多原本計劃購房的人，現在都持觀望態度。樓價的下跌，對普通市民來說，無疑是一個好消息，但對房地產開發商來說，卻是一個沉重的打擊。市場的不景氣，使得開發商們不得不調整策略，降低售價以吸引買家。這種情況如果持續下去，將對重慶的房地產市場產生深遠影響。

石頭描繪的畫

周永傑

在重慶的街頭，你可以看到許多用石頭描繪的畫。這些畫不僅是藝術的展現，更是生活的寫真。畫家們利用石頭的自然形狀和紋理，巧妙地融入自己的創作，使得每一幅畫都獨一無二。這些石頭畫，有的描繪自然風景，有的描繪人物故事，有的則充滿了哲理。它們散落在城市的各個角落，為重慶增添了一份獨特的藝術氣息。這些石頭畫，不僅是藝術的瑰寶，更是重慶文化底蘊的體現。

電算機跳樓

張散

這是一個關於電算機跳樓的真實故事。故事的主人公是一位年輕的電腦工程師，他因為工作壓力巨大，加上生活上的種種不如意，最終選擇了極端的方式。他的跳樓，不僅是對他個人的打擊，更是對社會的警示。在當今這個科技飛躍的年代，人們往往忽略了心理的建設和生活的平衡。當壓力超過了承受的極限，後果將不堪設想。我們應該學會面對壓力，學會調整心態，在繁華的都市中找到屬於自己的寧靜。

務實的改革

明

改革是時代的呼聲，是發展的動力。然而，改革不能只停留在口頭上，必須是務實的。務實的改革，需要的是實際的行動和堅定的決心。它需要我們摒棄一切虛偽和浮躁，腳踏實地地去做。在改革的過程中，我們可能會遇到各種困難和挑戰，但只要我們堅持下來，堅持務實，就一定能夠取得成功。務實的改革，是通往繁榮富強的唯一途徑。我們要以務實的精神，推動各項事業的發展，為國家的繁榮和民族的復興貢獻力量。

保留現金

羅奇

在物價飛漲的年代，現金似乎變得一文不值。許多人開始囤積物資，而忽略了現金的重要性。然而，現金才是我們最寶貴的財富。它不僅是交易的媒介，更是我們生活的保障。在困難時刻，現金能給我們帶來無盡的安慰和力量。我們應該學會理財，合理保留現金，以應對未來的不確定性。現金雖然會贬值，但它的流動性和靈活性是其他任何形式財富都比不了的。我們要珍惜現金，也要學會運用現金，讓它在我們的生活中發揮最大的價值。

橋天的上晚

人石

晚上，橋天的上晚，景色格外迷人。橋上的燈光倒映在水中，形成一道道絢麗的光彩。遠處的山巒在夜色中若隱若現，增添了一份神秘感。人們在橋上漫步，享受這份寧靜與美好。橋，不僅是交通的樞紐，更是觀景的佳處。它見證了城市的變遷，也見證了人們的生活。在橋上，我們可以感受到城市的脈搏，也可以聆聽到大自然的低語。橋天的上晚，是重慶一道獨特的風景線，也是市民們休閒娛樂的好去處。

事人場市

謝約

市場是經濟活動的場所，是人們生活的重要場所。市場上的繁榮與興衰，直接關係到市民的生活質量。在當前的形勢下，市場面臨著許多挑戰，如物資短缺、價格波動等。政府應該加強對市場的監管，確保市場的公平、公正和有序。同時，市民也應該理性消費，不盲目囤積物資，共同維護市場的穩定。市場是活力的源泉，也是希望的所在。我們要以積極的態度面對市場的挑戰，共同營造一個和諧、繁榮的市場環境。

徐貴良兩提出色

戴公

徐貴良在最近的比賽中，兩次展現了出色的表現，贏得了觀眾的廣泛讚賞。他的技術精湛，動作靈活，展現了極強的競技水平。他的出色表現，不僅為自己贏得了榮譽，也為隊爭光了。徐貴良的奮鬥精神，更是值得我們學習和借鑒。在比賽中，他始終保持着冷靜的頭腦和堅定的信心，最終取得了勝利。他的成功，是勤奮練習和不斷努力的結果。我們應該向他學習，在面對困難和挑戰時，勇往直前，不斷超越自我。

政治嗅覺的敏感

仲慧

政治嗅覺的敏感，是許多成功人士所具備的特質。他們能夠在繁雜的信息中，迅速捕捉到關鍵的線索，預判未來的發展趨勢。這種敏感，不僅是經驗的積累，更是智慧和才華的體現。在當前的形勢下，我們需要具備這種敏感，才能在激烈的競爭中立於不敗之地。我們應該加強對政治形勢的學習和研究，提高自己的政治覺悟和判斷能力。只有具備了敏感的政治嗅覺，我們才能在變幻莫測的時代中，把握機遇，創造輝煌。

雙托海案

正義

雙托海案引起了社會的廣泛關注。這是一個關於正義與公平的案例，它考驗着法律制度的完善程度。在案件發生後，公眾對司法公正寄予了厚望。我們希望能夠看到一個公正的判決，讓正義得到伸張。法律是維護社會公平的利器，也是保障公民合法權益的屏障。我們應該加強對法律的宣傳和普及，提高公民的法律意識。只有當每個人都知道法律的力量，知道如何運用法律來維護自己的權益時，社會才能真正實現公平和正義。

招徠有術

招徠

招徠有術，是商業競爭的重要手段。在激烈的市場競爭中，企業需要通過各種方式來吸引顧客，擴大市場份額。然而，招徠之術不能只停留在低價競爭上，更應該注重品質和服務的提升。企業應該通過創新，開發出更具吸引力的產品，為顧客提供更好的服務。只有這樣，才能在競爭激烈的市場中立於不敗之地。招徠有術，不僅是企業的生存之道，更是企業發展之基。我們應該學習和借鑒成功的經驗，不斷提升企業的競爭力。

南斯拉夫世界運動會

影光

南斯拉夫世界運動會正在如火如荼地進行中。來自世界各地的運動員們，在賽場上展現了他們的才華和實力。比賽競爭激烈，場面熱烈。觀眾們為他們加油助威，營造出了濃厚的比賽氛圍。運動會不僅是體育競技的盛會，更是文化交流的橋樑。通過運動會，不同國家和民族的人們可以增進了解，增進友誼。我們希望運動員們能夠在比賽中取得好成績，為自己的國家爭光。

計算機

沙

計算機技術的飛躍發展，正在改變着我們的生活。從簡單的計算到複雜的數據處理，計算機已經滲透到了我們生活的方方面面。計算機的普及，不僅提高了工作效率，也為人們提供了更多的便利。然而，在享受計算機帶來的便利的同時，我們也應該注意保護個人隱私和信息安全。我們應該加強對計算機技術的學習和研究，提高自己的技術水平。只有不斷學習和創新，才能在計算機技術日新月異的時代中，保持領先地位。

紅樓仔

紅樓

紅樓仔，是重慶的一道名菜。它選料精良，製作考究，味道鮮美，深受人們的喜愛。紅樓仔不僅是一道美食，更是一種文化的傳承。它代表了重慶人的飲食習慣和審美情趣。在繁華的都市中，紅樓仔以其獨特的魅力，吸引了眾多食客。我們應該傳承和弘揚紅樓仔的製作技藝，讓這道名菜在更廣大的範圍內得到推廣和發展。紅樓仔，是重慶的驕傲，也是中華美食文化的瑰寶。

為難自己

吳人

為難自己，是一種自我挑戰的精神。在當前的社會環境下，我們面臨著許多困難和挑戰。為了實現自己的目標，我們需要不斷地挑戰自我，超越自我。為難自己，不是盲目地追求完美，而是根據自己的實際情況，設定合理的目標，並努力去實現它。我們應該學會自我激勵，在困難面前不低頭，在挫折面前不放棄。只有不斷地為難自己，不斷地突破自我，我們才能在競爭激烈的社會中立於不敗之地。為難自己，是成功的關鍵，也是成長的動力。

林說小

林說

林說小，是一個關於成長和夢想的真實故事。故事的主人公是一個年輕的男孩，他懷揣著夢想，在艱辛的旅途中不斷前行。他經歷了無數的困難和挫折，但始終沒有放棄對夢想的追求。他的故事告訴我們，夢想是人生的方向，是力量的源泉。在追求夢想的過程中，我們可能會遇到各種困難，但只要我們堅持下來，堅持努力，就一定能夠實現夢想。林說小，是每個人的縮影，也是每個人的希望。我們應該像他一樣，勇敢地面對挑戰，堅定地追求夢想。

門門空空

門門

門門空空，這是一個關於失落和尋找的故事。故事的主人公是一個年輕人，他在現實生活中感到迷茫和失落，不知道自己的方向在哪裡。他開始尋找自己的歸宿，尋找自己的價值。在尋找的過程中，他經歷了許多波折和困難，但最終他找到了屬於自己的位置。他的故事告訴我們，失落是成長的一部分，尋找是人生的主題。我們應該在失落中尋找希望，在尋找中實現自我。只有不斷地尋找，不斷地探索，我們才能找到真正屬於自己的歸宿。

雙托海案

正義

雙托海案，是一個關於正義與公平的典型案例。它引起了社會的廣泛關注，也引發了人們對司法公正的思考。在案件發生後，公眾對司法公正寄予了厚望。我們希望能夠看到一個公正的判決，讓正義得到伸張。法律是維護社會公平的利器，也是保障公民合法權益的屏障。我們應該加強對法律的宣傳和普及，提高公民的法律意識。只有當每個人都知道法律的力量，知道如何運用法律來維護自己的權益時，社會才能真正實現公平和正義。

招徠有術

招徠

招徠有術，是商業競爭的重要手段。在激烈的市場競爭中，企業需要通過各種方式來吸引顧客，擴大市場份額。然而，招徠之術不能只停留在低價競爭上，更應該注重品質和服務的提升。企業應該通過創新，開發出更具吸引力的產品，為顧客提供更好的服務。只有這樣，才能在競爭激烈的市場中立於不敗之地。招徠有術，不僅是企業的生存之道，更是企業發展之基。我們應該學習和借鑒成功的經驗，不斷提升企業的競爭力。

